Η ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

ΠΕΜΠΤΗ
23
ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1942

Διευθυνταί: ΑΛΕΞ. Β. ΩΡΟΛΟΓΑΣ - ΔΗΜ. Κ. ΤΣΟΥΡΚΑΣ | Ἔτος 10ον ◆ Ἀρ. Φύλλου 2972 | τιμὴ δρχ. 10 | Γραφεῖα Μητροπόλεως 42 Διεύθυνσις 38 Ἀρ. τηλ. 38-81 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Η ΚΙΝΗΤΗΡΙΟΣ ΔΥΝΑΜΙΣ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

ΠΛΗΡΗΣ Η ΑΥΤΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΙΑΠΩΝΙΑΣ ΕΙΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΝ

Η ΙΑΠΩΝΙΚΗ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΦΟΡΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑ

ΜΕΡΙΚΟΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ

Ἡ μεγένθυσις τῆς ἰαπωνικῆς Αὐτοκρατορίας ἔχει ὡς ἀναγκαίαν συνέπειαν τὴν αὔξησιν τῶν ἀναγκῶν εἰς διαθέσιμα σκάφη. Ἀναγνωρίζουσα τὴν ἀνάγκην ταύτην, ἡ Ἰαπωνία ἀναπτύσσει ἔκτακτον δραστηριότητα εἰς τὴν σφαῖραν τῆς ναυπηγικῆς. Εἶνε αὐτονόητον ὅτι ἰδιαιτέραν ὅλως ἀξίαν ἔχει διὰ τὴν Ἰαπωνίαν ἡ ὕπαρξις ἑνὸς ἰσχυροῦ στόλου πετρελαιοφόρων σκαφῶν. Ἐφόσον ἐπέτυχε νὰ καταλάβη πλουσιώτατα κέντρα πετρελαιοπαραγωγῆς, ἡ πετρελαιοφόρος ἰαπωνικὴ ναυτιλία θὰ ἀποκτήση τεραστίαν σημασίαν ἐν τῷ μέλλοντι. Ἤδη, κατὰ τὰ τελευταῖα δέκα ἔτη, ἡ ἰαπωνικὴ πετρελαιοφόρος ναυτιλία ἔχει αὐξηθῆ μὲ νέας συστηματικὰς ναυπηγήσεις. Ἐνῷ π. χ. ἡ Ἰαπωνία διέθετε τῷ 1939 ἄνω τῶν 23 πετρελαιοφόρων, χωρητικότητος 120.000 τόννων, κατὰ τὸ ἑπόμενον ἔτος τὰ πετρελαιοφόρα της σκάφη ἀνῆλθον εἰς 47, χωρητικότητος 430.000 τόννων, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἀναμφιβόλως σημαίνει μίαν ἀξιόλογον αὔξησιν.

Ἂς σημειωθῆ ὅτι ἤδη κατὰ τὸ ἔτος 1940, ἓξ ἐκ τῶν σημαντικωτέρων ἰαπωνικῶν ἐφοπλιστικῶν ἐπιχειρήσεων ἀπεφάσισαν, συμβληθεῖσαι μὲ μεγάλας βιομηχανικὰς ἐπιχειρήσεις τῆς χώρας, νὰ αὐξήσουν τὸ ταχύτερον τὰ πετρελαιοφόρα σκάφη κατὰ 200.000 τόννους τοὐλάχιστον. Ἑκατομμύρια γὲν διετέθησαν διὰ τὰς νέας αὐτὰς ναυπηγήσεις.

Ἡ ἰαπωνικὴ πετρελαιοφόρος ναυτιλία ἔχει τὸ μέγα προσὸν ὅτι εἶνε σχετικῶς πολὺ νέα. Τὰ τρία τέταρτα περίπου ὅλων τῶν πετρελαιοφόρων σκαφῶν της ἐκινοῦντο τῷ 1939 μὲ μοτέρ, ἐνῷ τὸ ἥμισυ μόνον ὅλων τῶν πετρελαιοφόρων ὑπερωκεανείων τοῦ λοιποῦ κόσμου ἐκινεῖτο κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην μὲ μοτέρ. Μὲ τὴν γενικὴν αὔξησιν τῶν νέων ναυπηγήσεων συνεβάδιζεν καὶ ἡ διαρκὴς αὔξησις τοῦ ὄγκου τῶν πετρελαιοφόρων σκαφῶν. Πρὸ δέκα περίπου ἐτῶν, ἕκαστον πετρελαιοφόρον πλοῖον εἶχε κατὰ μέσον ὅρον χωρητικότητα 5.000 τόννων. Τῷ 1939 ἡ μέση χωρητικότης ἀνῆλθεν εἰς 9.000 τόννους καὶ πλέον.

Ἐπίσης, ὅπως εἶνε γνωστὸν εἰς τοὺς κύκλους τῶν εἰδικῶν, τὰ ἰαπωνικὰ πετρελαιοφόρα ἀναπτύσσουν μεγάλην ταχύτητα, γεγονὸς τὸ ὁποῖον ἐπιδρᾶ εὐνοϊκώτατα διὰ τὸν ἐν τῷ μέλλοντι ἀνεφοδιασμὸν τῆς Μητροπόλεως μὲ ὑγρὰν καύσιμον ὕλην ἀπὸ τὰς καταληφθείσας ὑπὸ τῆς Ἰαπωνίας πετρελαιοφόρους περιοχάς.

Ἂς σημειωθῆ ὅτι αἱ περιοχαὶ αὗται διαθέτουν ἀξιολογώτατα ἀποθέματα πετρελαίων. Μέχρι τοῦδε, ἡ Καλιφορνία ἦτο ἡ πλουσιωτέρα χώρα, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἡ Ἰαπωνία ἐπρομηθεύετο ὑγρὰν καύσιμον ὕλην. Ἤδη, χάρις εἰς τὴν κατάκτησιν ἐγγυτάτων πετρελαιοπηγῶν, ἕκαστον πετρελαιοφόρον θὰ δύναται νὰ ἐκτελῆ δέκα τοὐλάχιστον πλόας, εἰς χρονικὴν περίοδον ἑνὸς ἔτους.

Πόσον μεγάλη εἶναι ἡ μεταφορικὴ ἱκανότης τῆς ἰαπωνικῆς πετρελαιοφόρου ναυτιλίας, καταδεικνύεται ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι ἕνα πετρελαιοφόρον σκάφος δύναται νὰ ἀναλάβη φορτίον ἀνώτερον κατὰ 50 ο)ο τοὐλάχιστον τῆς χωρητικότητός του. Τοῦτο σημαίνει ὅτι ἡ ἰαπωνικὴ π. χ. πετρελαιοφόρος ναυτιλία τοῦ 1939 ἠδύνατο νὰ μεταφέρη 645.000 τόννους ὑγρᾶς καυσίμου ὕλης καὶ μὲ τοὺς ὀκτὼ πλόας τοὺς ὁποίους ἐξετέλει κατ' ἔτος, 5 ἑκατομμύρια τόννους. Ἤδη ἡ αὐτὴ ναυτιλία, μὲ τοὺς δέκα πλόας κατ' ἔτος, θὰ δύναται νὰ μεταφέρη 6,5 ἑκατομμύρια τόννους. Τοῦτο σημαίνει ὅτι ἡ ἰαπωνικὴ πετρελαιοφόρος ναυτιλία εἶναι εἰς θέσιν να ἐξασφαλίση καὶ νὰ ὑπερβάλη μάλιστα, χωρὶς ξένην βοήθειαν, ὅλας τὰς εἰς ὑγρὰν καύσιμον ὕλην ἀνάγκας τῆς Ἰαπωνίας.

ΕΠΙ ΤΗ ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΟΡΤΗ

Ο ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΣ ΚΑΙ ΤΡΟΠΑΙΟΦΟΡΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ

Ο ΜΥΘΟΣ ΤΟΥ ΦΟΝΟΥ ΤΟΥ ΔΡΑΚΟΝΤΟΣ

Ἐκ τῶν ἁγίων τῆς Ἀνατολικῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας ὁ Ἅγιος Γεώργιος, τοῦ ὁποίου ἑορτάζομεν σήμερον τὴν μνήμην, ὁ μεγαλομάρτυς καὶ τροπαιοφόρος ἀπελάμβανε καὶ ἀπολαμβάνει μεγάλης δημοτικότητος παρὰ τοῖς χριστιανοῖς. Ἡ φλογερά του πίστις, τὰ ὑπέροχα κατορθώματά του, ἡ ἐν ὀνόματι τοῦ Χριστοῦ θυσία του, συγκινοῦσαν πάντοτε, συγκινοῦν καὶ θὰ συγκινοῦν βαθύτατα τὸν ἑλληνικὸν λαόν.

Ὡραῖος, γενναῖος, προστάτης τῶν καταπιεζομένων, στολισμένος μὲ ὅλα τὰ ἐξωτερικὰ ἐκεῖνα χαρίσματα ποὺ γοητεύουν τὸν λαόν μας, ὑπῆρξε, διὰ τοὺς Ἕλληνας ἰδιαιτέρως, ὁ τύπος τοῦ ἀκατανικήτου ἥρωος συνταυτισθεὶς μὲ ὅλους τοὺς ὀνομαστοὺς ἀρχαίους ἥρωας καὶ ἡμιθέους.

Τὸν Ἅγιον Γεώργιον ἔφεραν ἀνάγλυφον πάνω στὰ ἀσημένια στολίσματά τους οἱ κλέφτες καὶ οἱ ἁρματωλοὶ στὸν Ἅγιο Γεώργιο ἐρκιζόντουσαν.

Ὁ κατὰ τὸν 17ον αἰῶνα ἐπισκεφθεὶς τὴν Ἑλλάδα Ἄγγλος περιηγητὴς Ρικὼ ἀναφέρει ὅτι δὲν ὑπῆρχε χωριό, μικρὸ ἢ μεγάλο ποὺ νὰ μὴν ἔχη ἐκκλησία πρὸς τιμὴν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, ἄλλα δὲ χωριὰ ἔφεραν τὸ ὄνομά του καὶ ἦσαν ἀφιερωμένα σ' αὐτόν.

Στὰ περισσότερα μέρη τῆς Ἑλλάδος ὁ Ἅγιος Γεώργιος θεωρεῖται προστάτης τῶν γεωργῶν καὶ τῶν γεννημάτων καὶ «ἰδιάζων πάτρων» τῶν ἁλιέων, γράφει ὁ Πουκεβὶλ στὸ «Ταξεῖδι του στὴν Ἑλλάδα».

Οἱ Ἕλληνες ψαράδες δὲν ἐπιβιβάζονται στὰ πλοιάριά τους ἂν δὲν ἐπικαλεσθοῦν προηγουμένως τὴν βοήθειάν του.

Ἐξαιρετικὰ ἐπίσης τιμᾶται ὁ Ἅγ. Γεώργιος καὶ παρὰ τοῖς Ἀρμενίοις.

Ὅπως ἀναφέρει ὁ Γάλλος περιηγητὴς Πὼλ Λουκᾶς στὸ «Ταξίδι του στὴν Ἑλλάδα καὶ στὴν Μικρὰ Ἀσία (1714)», στὴν Προῦσσα οἱ Ἀρμένιοι διηγοῦντο ὅτι κάθε Παρασκευὴ τοῦ μηνὸς Μαΐου ἔφθανε στὴν ἐκεῖ ἐκκλησία τοῦ Ἁγίου Γεωργίου ἕνας καβαλλάρης, ὁ ὁποῖος χτυποῦσε μὲ τὸ κοντάρι του ἕνα κοίλωμα ποὺ ὑπῆρχε στὸ βάθος τοῦ ναοῦ.

Ἀπὸ τὸ κοίλωμα ἐκεῖνο, μετὰ τὸ κονταροχτύπημα, ἔτρεχε νερό, τὸ ὁποῖο εἶχε θεραπευτικὰς ἰδιότητας γιὰ κάθε εἴδους ἀρρώστεια.

Ἐκτὸς τῶν Χριστιανῶν καὶ οἱ Τοῦρκοι, ἰδιαιτέρως μάλιστα οἱ πολεμικοὶ ἱππεῖς, οἱ Σπαΐδες, ἐσέβοντο ἄλλοτε ἐξαιρετικὰ τὸν Ἅγιο Γεώργιο καὶ τὸν θεωροῦσαν ὡς ἕνα τῶν προστατῶν ἁγίων των.

Γίνεται δὲ κάθε χρόνο σὰν σήμερα στὴν Τουρκία μὲ γενικὴν ἔξοδον στὰς ἐξοχὰς ἡ ἑορτὴ τοῦ Χιδιρλὲζ, ποὺ εἶνε μαζὶ ἡ ἑορτὴ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου καὶ τῆς ἀνοίξεως.

Οἱ Σπαΐδες, ὅπως ἀναφέρει ἄλλος περιηγητής, ὁ Γκιλμπετιὲρ (1676) ἀφηγοῦντο ὅτι ὁ Ἅγιος Γεώργιος γυρίζει ἀκόμα πάνω στὴ γῆ καβάλλα στὸ περήφανο ἄλογό του, ἀπαράλλαχτος δηλαδὴ μὲ τοὺς πλάνητας ἱππότας τοῦ μεσαίωνος.

Κατὰ τὶς περιπλανήσεις του αὐτὲς ὁ Ἅγιος προστατεύει κάθε ἄνθρωπο ποὺ καταπιέζεται καὶ ἀδικεῖται καὶ κάθε κατατρεγμένο.

◆

Ἕνα ἀπὸ τὰ πλέον γνωστὰ μεταξὺ τοῦ λαοῦ ἐπεισόδια τοῦ βίου τοῦ Ἁγίου Γεωργίου εἶνε καὶ ὁ φόνος τρομεροῦ δράκοντος, ὁ ὁποῖος ἐπρόκειτο νὰ καταβροχθίση νέαν καὶ ὡραίαν βασιλοπούλαν.

Σὲ μιὰ μεγάλη χώρα ἕνας τρομερὸς δράκοντας φώλησε στὴν πηγή, ἀπὸ τὴν ὁποία ὑδρεύετο ὁλόκληρη πόλις. Δὲν ἄφινε δὲ τοὺς κατοίκους νὰ πάρουν νερό, ἂν δὲν τοῦ ἔδιναν καθημερινῶς γιὰ τροφὴ δύο ἀνθρώπους.

Οἱ κάτοικοι ρίχνουν κλῆρο, ἀφίνοντας τὴν τύχη νὰ ἀποφασίση σχετικῶς. Ὁ κλῆρος πέφτει στὴν μονάκριβη καὶ πανέμορφη θυγατέρα τοῦ βασιληᾶ.

Ὁ βασιληᾶς καὶ ἡ βασίλισσα κλαῖνε ἀπελπισμένα, μὰ ὁ λαὸς δὲν τοὺς ἀκούει. Ὁδηγοῦν τὴν βασιλοπούλα στὴν πηγὴ καὶ τὴν δένουν μὲ ἁλυσσίδες.

Κλαίει ἡ νέα καὶ ὡραία κόρη περιμένοντας τὸν θάνατο, ὅταν ἄξαφνα παρουσιάζεται μπροστά της ὁ Ἅγιος Γεώργιος, πάνοπλος πάνω στ' ἄλογό του, σκοτώνει τὸν δράκοντα, τὴν ἐλευθερώνει καὶ φανερώνοντάς της ποῖος εἶνε, τὴν συμβουλεύει νὰ χτίση στὸ μέρος ἐκεῖνο μιὰ ἐκκλησία.

Κατὰ τὸ σχετικὸ δημοτικὸ τραγοῦδι, ὁ Ἅγιος καταλήγει μὲ τὰ λόγια αὐτά:

Καὶ ζωγραφίσετε ἐκεῖ Χριστὸ
καὶ Παναγία
Καὶ στὴ ζερβιά τους τὴ μεριὰ
φτιάστ' ἕνα καβαλάρη
ἁρματωμένον μὲ σπαθὶ καὶ μὲ
χρυσὸ κοντάρι

◆

Στὰ «Κυπριακὰ» τοῦ Σακελλαρίου δημοσιεύεται παραλλαγὴ τοῦ τραγουδιοῦ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, στὴν ὁποία ἀναφέρεται ὡς τόπος ὅπου ἐφονεύθη ὁ δράκοντας ἡ Βηρυττός, τὸ «Βεροῦτιν», ὅπως τὸ ἀποκαλεῖ ὁ ἄγνωστος ποιητής.

Ὁ περιηγητὴς Τεβενὸ γράφει σχετικῶς στὸ «Ταξίδι στὴν Ἀνατολὴ» (1665) ὅτι μισὴ ὥρα μακρυὰ ἀπὸ τὴν Βηρυττὸ οἱ κάτοικοι τοῦ ἔδειξαν τὸ σπήλαιο, μέσα στὸ ὁποῖο ἐφώλιαζε ὁ τρομερὸς δράκοντας, τὰ ἐρείπια τοῦ παλατιοῦ τοῦ βασιληᾶ καὶ τὸ μέρος ποὺ ἔδεναν τὰς παρθένους γιὰ νὰ τὰς καταβροχθίση τὸ τέρας!

Διακόσια βήματα μακρύτερα ἀπὸ τὸ σπήλαιο, συνεχίζει ὁ Τεβενό, ὑπάρχει καὶ ἡ ἐκκλησία τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, χτισμένη στὸ μέρος ἀκριβῶς, στὸ ὁποῖο ὁ Ἅγιος σκότωσε τὸ τέρας μ' ἕνα κονταροχτύπημα στὸ στόμα!

Πλέον λεπτομερῆ περιγραφὴν μᾶς δίδει ὁ Ἄγγλος περιηγητὴς Μόνκονυς, ὅστις ἀναφέρει στὸ βιβλίο του τὰ ἑξῆς:

«Τὴν 23 Νοεμβρίου 1647 βρισκόμαστε μισὴ λεῦγα μακρυὰ ἀπὸ τὴ Βηρυττό, στὸ μέρος ὅπου ὁ Ἅγιος Γεώργιος σκότωσε τὸν δράκοντα καὶ ὅπου ὑπάρχει τώρα μιὰ μικρὴ ἐκκλησία πρὸς τιμήν του. Στὸ μέρος αὐτὸ ὑπῆρχε ἄλλοτε καὶ μία λίμνη, ἀντίκρυ ἀκριβῶς στὸ μέρος ποὺ φώλιαζε τὸ θηρίο. Τώρα πλέον ρέει ἕνα ποταμάκι, τὸ ὁποῖον περνοῦν οἱ κάτοικοι διὰ μιᾶς ἀψιδωτῆς γεφύρας. Στὴ μέση τοῦ δρόμου ὑπάρχουν ἐρείπια οἰκοδομήματος, τὸ ὁποῖον λένε, ὅτι εἶνε τὸ παλάτι τοῦ βασιληᾶ τοῦ καιροῦ ἐκείνου. Ἄλλοι πάλιν ὑποστηρίζουν ὅτι στὸ μέρος τῶν ἐρειπίων ἔδεναν τὶς κοπέλλες τὶς ὁποῖες θὰ ἔτρωγε ὁ δράκοντας»,

◆

Ὅπως ὑποστηρίζει ὁ ἀείμνηστος σοφὸς λαογράφος Ν. Πολίτης, ὁ μῦθος οὗτος περὶ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου καὶ τοῦ δράκοντος προῆλθεν ἀπὸ τὸν ἀρχαῖον μῦθον τοῦ Περσέως, ὁ ὁποῖος ἐλευθέρωσε τὴν Ἀνδρομέδαν, τὴν ὁποίαν εἶχον ἐκθέσει ὡς τροφὴν τρομεροῦ κήτους.

Κατὰ τὰ «Συναξάρια» καὶ ἄλλοι ἅγιοι τῆς Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας ἔχουν ἐξοντώσει τρομεροὺς δράκοντας. Στὴν Ἤπειρο ὁ Ἅγιος Δονάτος, στὴν Ἐπίδαυρο ὁ Ἅγιος Ἰλαρίων, ὁ Ἅγιος Ὑπάτιος. Καὶ ἡ θαυματουργὸς εἰκὼν τῆς Θεοτόκου στὸ Μ. Σπήλαιο ἐξώντωσε τὸν ἐκεῖ φοβερὸν δράκοντα,

◆

Κατὰ τὰς σχετικὰς παραδόσεις τὸ ἄλογο τοῦ Ἁγίου Γεωργίου ἦταν σταχτὶ (γρίβας).

Τὸ ἴδιο ἀναφέρει καὶ ἕνα δημοτικὸ τραγοῦδι:

Ἅϊ Γιώργης ἐκατέβαινε στὸ γρίβα καβαλλάρης

Οἱ Βυζαντινοὶ ὅμως ζωγράφοι ἀπεικόνιζαν τὸν Ἅγιον Γεώργιον καβάλλα σὲ λευκὸ ἄλογο, τὴ στιγμὴ ποὺ σκοτώνει μὲ τὸ κοντάρι του τὸν μὲ πράσινες φολίδες καὶ φλογερὲς φτεροῦγες δράκοντα. Δεξιά, κοντὰ σὲ κάποιο οἰκοδόμημα, ἀπεικονίζετο ἡ βασιλοπούλα μὲ στέμμα στὸ κεφάλι, ἁλυσσοδεμένη, ἀγωνιωδῶς παρακολουθοῦσα τὸν ἀγῶνα. Πισοκάπουλα στὸ ἄλογο κάθεται ἕνα παιδόπουλο μὲ τούρκικη φορεσιά, τὸ ὁποῖο κρατάει στὸ χέρι ἕνα χρυσὸν κύλικα. Εἶνε κάποιο χριστιανόπουλο, τὸ ὁποῖο ἔσωσε ὁ Ἅγιος ἀπὸ τοὺς Τούρκους ποὺ τὸ εἶχαν αἰχμαλωτίσει. Τὸ ἅρπαξε κατὰ τὰς σχετικὰς παραδόσεις, τὴ στιγμὴ ποὺ κερνοῦσε τὸν Τοῦρκο αὐθέντη του ἢ τοῦ ἔχυνε νερὸ νὰ πλυθῆ.

Ἐπάνω ἀπὸ τὸν Ἅγιο ἀνάμεσα ἀπὸ τὰ σύννεφα, προβάλλει τὸ χέρι τοῦ Θεοῦ, τὸ ὁποῖο τὸν εὐλογεῖ.

Κάτω τέλος ἀπὸ τὰ πόδια τοῦ ἀλόγου εἶνε ζωγραφισμένη μιὰ τρύπα γεμάτη κόκκαλα, κατὰ μῆκος τῆς εἰκόνος, τῆς σταυρώσεως. Τὰ ὀστᾶ αὐτὰ συμβολίζουν τὴν νίκην τοῦ Χριστοῦ κατὰ τοῦ θανάτου.

◆

Ὁ Μεγαλομάρτυς Γεώργιος ἔζουσε στὰ χρόνια τοῦ αὐτοκράτορος Διοκλητιανοῦ. Πατρίς του ἦταν ἡ Καππαδοκία. Εἶχε διακριθῆ σὲ πολλὲς ἐκστρατεῖες καὶ ὅταν ἐμαρτύρησε εἶχε τὸν τίτλο κόμητος.

Ὅταν τοῦ ἐπρότειναν νὰ ἀρνηθῆ τὴν πίστιν τοῦ Χριστοῦ καὶ νὰ τοῦ χαρίσουν πλοῦτη καὶ ἀξιώματα μεγάλα, ὁ Ἅγιος Γεώργιος ἀρνήθηκε. Θέλησαν τότε νὰ τὸν βασανίσουν, ἀλλὰ κανένα ὄργανο φόνου ἢ μαρτυρίου δὲν τοῦ προξενοῦσε κακό. Οἱ πληγὲς ποὺ τοῦ ἄνοιγαν ἔκλειαν ἀμέσως!

Ἐχώρισαν τὸ σῶμα του, γράφει τὸ συναξάρι, σὲ πολλὰ κομμάτια, ἀλλ' εὐθὺς ἀμέσως τὰ κομμάτια ξανακόλλησαν μόνα τους! Ἔβαλαν κατόπιν τὸν Ἅγιο σ' ἕνα λάκκο γεμᾶτο χοχλακιστὸν ἀσβέστη, ἀλλὰ καὶ πάλιν δὲν ἔπαθε τίποτε.

Μιὰ ἄλλη μέρα ὁ Ἅγιος μπῆκε σ' ἕνα ναὸ τῶν ἐθνικῶν καὶ ρώτησε ἕνα τῶν εἰδώλων:

— Εἰπέ μου, σὺ εἶσαι ὁ ἀληθινὸς Θεός;

Τὸ μαρμάρινο εἴδωλο ἄρχισε νὰ τρέμη, ἔβγαλε ἀνθρώπινη λαλιὰ κι' ἀποκρίθηκε:

— Ὄχι, μόνον ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς εἶναι ὁ ἀληθινὸς Θεός!

Κατόπιν ὅλων αὐτῶν οἱ εἰδωλολάτραι συνέλαβον τὸν Γεώργιον καὶ τὸν ἀπεκεφάλισαν κατόπιν διαταγῆς τοῦ αὐτοκράτορος.

⁂

Χάριν τῶν φίλων τῆς μελέτης ἀναφέρομεν καὶ τοῦτο: Στὰ 1879 ἐξεδόθη στὴν Ἑρμούπολι ὑπὸ τοῦ Ν. Χαλαβαζῆ «Μελέτη περὶ δρακόντων καὶ ἰδίως περὶ τοῦ δράκοντος τοῦ Ἁγίου Γεωργίου», βιβλίον σπάνιον βέβαια σήμερον καὶ δυσεύρετον, ἀλλὰ λίαν ἀξιανάγνωστον.

ΕΔΗΜΟΣΙΕΥΘΗ ΤΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΠΕΡΙ ΣΥΣΤΑΣΕΩΣ ΑΝΩΤΕΡΩΝ ΑΓΟΡΑΝΟΜΙΚΩΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΕΩΣ ΤΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΑΓΟΡΑΝΟΜΙΚΟΥ ΚΩΔΙΚΟΣ

Η ΠΟΙΝΗ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΠΟΚΡΥΠΤΟΝΤΑΣ ΤΡΟΦΙΜΑ ΠΡΟΣ ΚΕΡΔΟΣΚΟΠΙΑΝ

ΚΑΙ ΑΛΛΑΙ ΒΑΡΥΤΑΤΑΙ ΠΟΙΝΑΙ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΙΣΧΡΟΚΕΡΔΟΥΝΤΑΣ

Εἰς τὸ χθὲς κυκλοφορῆσαν φύλλον (Τεῦχος Α'. ἀριθμὸς φύλλου 92) τῆς «Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως» ἐδημοσιεύθη τὸ ὑπ' ἀριθμ. 1249 νομοθετικὸν διάταγμα «περὶ συστάσεως ἀνωτέρων ἀγορανομικῶν δικαστηρίων καὶ συμπληρώσεως τοῦ ἀγορανομικοῦ κώδικος».

Αἱ κυριώτεραι διατάξεις τοῦ νέου τούτου διατάγματος, διὰ τοῦ ὁποίου ἐπιδιώκεται ἡ καιρία πάταξις τῆς «μαύρης ἀγορᾶς», ἔχουν ὡς ἑξῆς:

ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΑΙ ΠΟΙΝΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Ἄρθρον 1. Ὅστις ἀφαιρεῖ ἢ ἀποκρύπτει ἢ κατακρατεῖ ἐκ τῆς κανονικῆς καταναλώσεως τρόφιμα ἢ ἄλλα οἰκονομικὰ ἀγαθὰ χρήσιμα διὰ τὰς βιωτικὰς ἀνάγκας, ἐπὶ τῷ τέλει νὰ προκαλέση τὴν ἔλλειψιν ἢ τὴν αὔξησιν τῆς τιμῆς αὐτῶν ἐν τῇ ἀγορᾷ, τιμωρεῖται διὰ τῆς ποινῆς τοῦ θανάτου.

Ἐὰν ἡ πρᾶξις δὲν ἔχη προξενήσει βαρεῖαν διατάραξιν ἐπὶ τῆς ἀγορᾶς ἐπιβάλλεται ἡ ποινὴ τῶν ἰσοβίων δεσμῶν.

Αἱ προηγούμεναι διατάξεις ἐφαρμόζονται καὶ ἐπὶ τοῦ παραγωγοῦ ὅστις ἀποκρύπτει σημαντικὰς ποσότητας ἰδίων αὐτοῦ προϊόντων βιομηχανίας, τέχνης, γεωργίας καὶ ἐν γένει ἰδίας αὐτοῦ παραγωγῆς ἐπὶ τῷ τέλει νὰ προξενήση τὴν ἔλλειψιν ἢ τὴν αὔξησιν τῆς τιμῆς αὐτῶν ἐν τῇ ἀγορᾷ.

Ἄρθρον 2. Ὅστις καταστρέφων πρώτας ὕλας ἢ προϊόντα γεωργικά, κτηνοτροφικὰ ἢ βιομηχανικὰ ἢ μέσα παραγωγῆς ἢ μεταφορᾶς, προξενεῖ βαρεῖαν βλάβην εἰς τὴν ἐθνικὴν οἰκονομίαν ἢ προκαλεῖ σημαντικὴν ἐλάττωσιν τῶν προϊόντων τούτων κοινῆς ἢ εὐρείας καταναλώσεως τιμωρεῖται διὰ τῆς ποινῆς τοῦ θανάτου.

Ἐὰν ἡ πρᾶξις δὲν ἔχη προξενήσει βαρεῖαν βλάβην ἢ τὰ προϊόντα ἠλαττώθησαν εἰς ποσότητα μὴ σημαντικήν, ἐπιβάλλεται ἡ ποινὴ τῶν ἰσοβίων δεσμῶν.

Ἄρθρον 3. Πλὴν τῶν περιπτώσεων καθ' ἃς ἡ πρᾶξις ἀποτελεῖ βαρύτερον ἀδίκημα, ὅστις ἀφαιρεῖ ἢ ἀποκρύπτει ἐκ τῆς κανονικῆς καταναλώσεως τρόφιμα ἢ ἄλλα οἰκονομικὰ ἀγαθὰ χρήσιμα διὰ τὰς βιωτικὰς ἀνάγκας, τιμωρεῖται διὰ φυλακίσεως ἀπὸ ἓξ μηνῶν μέχρις εἱρκτῆς δέκα ἐτῶν καὶ διὰ χρηματικῆς ποινῆς μέχρις ἑνὸς ἑκατομμυρίου δραχμῶν.

Ἐὰν ἡ πρᾶξις ἐγένετο κατὰ τὴν ἄσκησιν τοῦ ἐμπορίου ἢ τῆς βιομηχανίας ἐπιβάλλεται ἡ ποινὴ τῶν προσκαίρων δεσμῶν καὶ ἡ χρηματικὴ ποινὴ μέχρι 10.000.000 δραχμῶν.

Αἱ προηγούμεναι διατάξεις ἐφαρμόζονται καὶ ἐπὶ τοῦ παραγωγοῦ, ὅστις ἀποκρύπτει ἴδια αὐτοῦ προϊόντα, ἐπὶ τῷ τέλει ν' ἀφαιρέση ταῦτα ἀπὸ τῆς κανονικῆς καταναλώσεως.

Ἄρθρον 4. Ὅστις παραλαβὼν ποσότητα ἐμπορευμάτων κατ' ἐντολὴν τῶν ἀρχῶν διαθέτει ταῦτα κατὰ διάφορον τρόπον ἐκείνου διὰ τὸν ὁποῖον τῷ παρεδόθησαν, τιμωρεῖται δι' εἱρκτῆς ἢ προσκαίρων δεσμῶν καὶ διὰ χρηματικῆς ποινῆς μέχρι 10.000.000 δραχμῶν.

Ἡ αὐτὴ ποινὴ ἐπιβάλλεται εἰς ἐκεῖνον ὅστις ἔχων τὴν ὑποχρέωσιν νὰ χρησιμοποιήση κατὰ καθωρισμένον τρόπον τὰ ἐμπορεύματα τὰ ὁποῖα διαθέτει προορίζει ταῦτα κατὰ διάφορον τρόπον.

Ἐὰν ἡ κατὰ τὰς προηγουμένας δύο παραγράφους προβλεπομένη πρᾶξις ἐγένετο κατὰ τὴν ἄσκησιν τοῦ ἐμπορίου ἢ τῆς βιομηχανίας ἐπιβάλλεται ἡ ποινὴ τοῦ θανάτου.

Εἰς τὴν περίπτωσιν καθ' ἣν δὲν πρόκειται περὶ σημαντικῶν ποσοτήτων ἐπιβάλλεται ἡ ποινὴ τῶν ἰσοβίων δεσμῶν.

Ἄρθρον 5.— Τιμωρεῖται διὰ τῆς ποινῆς τοῦ θανάτου ὁ ἀρτοποιὸς ὅστις πρὸ ἢ μετὰ τὴν ἀρτοποίησιν παρακρατεῖ ἢ ὁπωσδήποτε διαθέτει ὑπὲρ τρίτων σημαντικὰς ποσότητας εἰδῶν ληφθέντων παρὰ τῶν ἀρχῶν διὰ τὴν παρασκευὴν ἄρτου ἢ διαθέτει ταῦτα κατὰ τρόπον διάφορον ἐκείνου δι' ὃν προωρίσθησαν.

Ἐὰν πρόκειται περὶ ποσοτήτων μὴ σημαντικῶν ἐπιβάλλεται ἡ ποινὴ τῶν ἰσοβίων δεσμῶν.

Θεωρεῖται σημαντικὴ ποσότης ἡ ἀνωτέρα τῶν πεντήκοντα ὀκάδων.

Αἱ ποιναὶ ἐπιβάλλονται καὶ εἰς τοὺς ἐντεταλμένους τὴν φύλαξιν, ἄλεσιν καὶ μεταφορὰν τοιούτων εἰδῶν ἐὰν ἤθελον διαπράξει τὰς ἐν τοῖς προηγουμένοις παραγράφοις προβλεπομένας πράξεις.

Ἄρθρον 6.— Τιμωρεῖται διὰ τῆς ποινῆς τοῦ θανάτου ὅστις παρακρατεῖ ἢ ὁπωσδήποτε διαθέτει ὑπὲρ τρίτου, ἔστω καὶ ἐν μέρει, τρόφιμα ἢ ἄλλα οἰκονομικὰ ἀγαθά, χρήσιμα διὰ τὰς βιωτικὰς ἀνάγκας, παραδοθέντα αὐτῷ ἐκ μέρους Ἀρχῶν, Ὀργανισμῶν ἢ Σωματείων δημοσίου ἢ ἰδιωτικοῦ δικαίου ἢ περιελθόντα καθ' οἱονδήποτε τρόπον εἰς τὴν κατοχὴν αὐτοῦ ἵνα διανείμη ταῦτα εἰς ἀσθενεῖς, κρατουμένους, ἐκτοπισμένους, ἐν στρατοπέδῳ συγκεντρώσεων εὑρισκομένους ἢ εἰς ὡρισμένας κατηγορίας ἀπόρων ἀνθρώπων. Ἐὰν ἡ πρᾶξις ἐγένετο εἰς βάρος μελῶν σωματείων ἢ συνεταιρισμῶν ἐπιβάλλεται ἡ ποινὴ τῶν ἰσοβίων δεσμῶν καὶ χρηματικὴ ποινὴ μέχρι 10 ἑκατομμυρίων δραχμῶν, εἰς περίπτωσιν δὲ ἀφαιρέσεως ποσότητος μὴ σημαντικῆς ἡ ποινὴ τῶν προσκαίρων δεσμῶν καὶ χρηματικὴ ποινὴ μέχρι 5.000.000 δραχμῶν.

Ἄρθρον 7.— Ὅστις ἀποκτᾶ εἴδη ἐκ τῶν ὑπὸ τῆς Ἀρχῆς διανεμομένων ὧν δὲν δικαιοῦται ἢ εἰς ποσὸν ἀνώτερον τοῦ δικαιουμένου καὶ τὰ συναλλάσσεται τιμωρεῖται διὰ φυλακίσεως τοὐλάχιστον ἓξ μηνῶν καὶ χρηματικῆς ποινῆς μέχρι 300.000 δραχμάς. Ἡ αὐτὴ ποινὴ ἐπιβάλλεται καὶ εἰς ἐκεῖνον ὅστις κατὰ παράβασιν τῶν περὶ ἀνωτάτου ὁρίου κατοχῆς αὐτῶν διατάξεων κατέχει εἴδη τοιαῦτα καὶ τὰ συναλλάσσεται.

Εἰς ἑκατέραν τῶν περιπτώσεων, ἐὰν ἡ πρᾶξις ἀφορᾷ σημαντικὴν ποσότητα ἐπιβάλλεται ποινὴ τῆς εἱρκτῆς μέχρι προσκαίρων δεσμῶν 20 ἐτῶν καὶ χρηματικὴ ποινὴ μέχρι 5.000.000 δραχμῶν.

Ἄρθρον 8.— Ὅστις διὰ πλαστῶν πιστοποιήσεων ἢ δελτίων ἢ ἀκύρων τοιούτων ἢ ψευδῶν δηλώσεων προσπαθεῖ νὰ λάβη δι' ἑαυτὸν ἢ δι' ἄλλους ποσότητας ἢ μερίδας εἰδῶν ὧν δὲν δικαιοῦται ἢ ἀνωτέρας τῶν δικαιουμένων, τιμωρεῖται, ἐὰν ἡ πρᾶξις δὲν ἀποτελῆ βαρύτερον ἀδίκημα, διὰ τῆς ποινῆς τῶν προσκαίρων δεσμῶν, εἱρκτῆς ἢ διὰ φυλακίσεως τοὐλάχιστον ἓξ μηνῶν καὶ διὰ χρηματικῆς ποινῆς μέχρι τριῶν ἑκατομμυρίων δραχμῶν.

Ἐπιβάλλεται ἡ ποινὴ τῆς φυλακίσεως τοὐλάχιστον τριῶν μηνῶν καὶ χρηματικὴ ποινὴ μέχρις 100.000 δρ. εἰς πάντα ὅστις παραχωρεῖ ἢ ἀποκτᾶ μετὰ ἢ ἄνευ ἀνταλλάγματος δελτίον ἔγκυρον ἢ ἀγορανομικὸν πιστοποιητικὸν ἢ παραλείπει νὰ συμμορφωθῆ πρὸς τὰς διατάξεις τῶν ἀρχῶν περὶ ἐπιστροφῆς τῶν δελτίων ἢ ἀγορανομικῶν πιστοποιητικῶν.

Ἄρθρον 9.— Ὅστις διαθέτει εἰς πώλησιν ἢ ἀγοράζει ἔστω καὶ παρὰ διαφόρων πελατῶν τρόφιμα ἢ βιωτικὰ ἀγαθὰ σημαντικῆς ποσότητος εἰς τιμὴν ἀνωτέραν τῆς ὑπὸ τῶν ἀρχῶν ὁριζομένης, τιμωρεῖται διὰ τῆς ποινῆς τῶν προσκαίρων δεσμῶν καὶ διὰ χρηματικῆς ποινῆς ἀπὸ δραχμῶν 30.000 μέχρι 3.000.000. Ἐν περιπτώσει ὑποτροπῆς ἐπιβάλλεται ἡ ποινὴ τοῦ θανάτου.

Ἐὰν ἡ πρᾶξις εἶνε μικρᾶς σημασίας ἐπιβάλλεται ἡ ποινὴ τῆς φυλακίσεως τοὐλάχιστον ἓξ μηνῶν καὶ χρηματικὴ ποινὴ μέχρις ἑνὸς ἑκατομμυρίου δραχμῶν,

Ἄρθρον 10. — Τιμωρεῖται διὰ τῆς ποινῆς τῶν ἰσοβίων δεσμῶν ὅστις νοθεύει τρόφιμα ἢ φαρμακευτικὰ εἴδη εἰς τρόπον ἐπικίνδυνον εἰς τὴν δημοσίαν ὑγείαν.

Ἐὰν ἐκ τῆς πράξεως προκαλῆται ὁ θάνατος προσώπου τινὸς ἐπιβάλλεται ἡ ποινὴ τοῦ θανάτου.

Ἐὰν ἐκ τῆς παραποιήσεως προκύπτη μόνον ἐλάττωσις τῆς θρεπτικῆς οὐσίας τῶν τροφίμων ἢ τῆς θεραπευτικῆς ἐνεργείας τῶν φαρμάκων ἐπιβάλλεται ἡ ποινὴ τῶν προσκαίρων δεσμῶν καὶ χρηματικὴ ποινὴ μέχρι 5.000.000 δραχμῶν.

Ὁ ἀρτοποιὸς ὅστις νοθεύει εἴδη προοριζόμενα διὰ τὴν ἀρτοποίησιν, τιμωρεῖται πάντοτε διὰ τῆς ποινῆς τοῦ θανάτου.

Ἄρθρον 11.—1. Τιμωρεῖται διὰ τῆς ποινῆς τῶν ἰσοβίων δεσμῶν ὅστις πωλεῖ ἢ κατέχει πρὸς πώλησιν ἢ διανέμει πρὸς κατανάλωσιν κρέας ἀποσυντεθειμένον ἢ ζώων τεθνεώτων ἢ νοσούντων ἢ ἐν γένει τρόφιμα παντὸς εἴδους οὐχὶ παραποιημένα ἢ νοθευμένα, ἀλλὰ ὁπωσδήποτε ἐπικίνδυνα εἰς τὴν δημοσίαν ὑγείαν.

2. Ἐὰν ἐκ τῆς ὑπὸ τῆς προηγουμένης παραγράφου προβλεπομένης πράξεως ἐπῆλθεν ὁ θάνατος προσώπου τινὸς ἐπιβάλλεται ἡ ποινὴ τοῦ θανάτου.

3. Ὁ ἐν ἀγνοίᾳ τοῦ ἀγοραστοῦ πωλῶν κρέας ἐκ ζώου ὅπερ κατὰ τὰς ἐν Ἑλλάδι συνηθείας δὲν θεωρεῖται βρώσιμον, τιμωρεῖται δι' εἱρκτῆς καὶ διὰ χρηματικῆς ποινῆς 10.000 ἕως 500.000 δραχμ.

4. Ἐπὶ περιπτώσεων τῶν παραγράφων 1 καὶ 2 ἐπιβάλλεται ἡ ἐν αὐταῖς προβλεπομένη ποινή.

Ἄρθρον 12.— Ἰατρὸς ὅστις πιστοποιεῖ ψευδῶς ἀσθένειαν προσώπου τινὸς ἐπὶ τῷ σκοπῷ νὰ προσπορισθῆ μὴ κανονικῶς ὁ λαβὼν τὸ πιστοποιητικὸν ποσότητας τροφίμων ἢ ἄλλων εἰδῶν χρησίμων διὰ τὰς βιωτικὰς ἀνάγκας, τιμωρεῖται διὰ φυλακίσεως οὐχὶ κατωτέρας τῶν 6 μηνῶν καὶ χρηματικῆς ποινῆς 10.000 μέχρι 100.000 δραχμῶν.

Ἡ καταδικαστικὴ ἀπόφασις συνεπάγεται καὶ τὴν ἀπαγόρευσιν τῆς ἐξασκήσεως τοῦ ἐπαγγέλματος ἀπὸ 3 μηνῶν μέχρις ἑνὸς ἔτους.

Ἄρθρον 13.— Τιμωρεῖται διὰ τῆς ποινῆς τοῦ θανάτου, ὅστις, ἀνήκων εἰς τὴν ἀγορανομικὴν ὑπηρεσίαν, διαπράττει ἐν τῇ ἐκτελέσει τῶν καθηκόντων του τὸ ἀδίκημα τῆς ἐκβιάσεως (ἄρθρον 369 τοῦ ποινικοῦ Νόμου) ἢ τοῦ δεκασμοῦ (ἄρθρον 457 τοῦ Ποινικοῦ Νόμου).

Ἄρθρον 14.— Τιμωρεῖται διὰ τῆς ποινῆς τῆς φυλακίσεως ἀπὸ 6 μηνῶν μέχρι πέντε ἐτῶν καὶ διὰ χρηματικῆς ποινῆς μέχρις 1 ἑκατομμυρίου δραχμῶν τὸ πρόσωπον τὸ ὁποῖον, ἀποτελοῦν μέλος τῆς ἀγορανομικῆς ὑπηρεσίας, διαπράττει κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν καθηκόντων του τὸ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 487 τοῦ Ποινικοῦ Νόμου προβλεπόμενον ἀδίκημα.

Ἐὰν ἡ πρᾶξις διεπράχθη πρὸς ἀπόκρυψιν ἀγορανομικοῦ ἀδικήματος καὶ ἄνευ συνεννοήσεως μετὰ τοῦ δράστου, ἐπιβάλλεται ἡ διὰ τὸ ἀδίκημα τοῦτο προβλεπομένη ποινή.

Ἐὰν ἡ πρᾶξις διεπράχθη ἐξ ἀμελείας ἐπιβάλλεται ἡ ποινὴ τῆς φυλακίσεως μέχρις ἑνὸς ἔτους καὶ χρηματικὴ ποινὴ μέχρι 50.000 δραχμῶν.

Ἡ καταδίκη ἐπὶ τῶν δύο πρώτων περιπτώσεων ἐπάγεται εἰς ἔκπτωσιν ἀπὸ τῆς δημοσίας θέσεως καὶ τὴν ἀνικανότητα ἰσοβίως πρὸς ἀνάκτησιν ἀρχῆς ἢ δημοσίας θέσεως ἐπὶ δὲ τῆς τελευταίας περιπτώσεως τὴν πρόσκαιρον ἀνικανότητα ἐπὶ ἓξ μηνῶν ἕως ἓξ ἐτῶν.

Ἄρθρον 15. Ἡ ἰδιότης προσώπου τινὸς ὡς ἀνήκοντος εἰς τὴν ἀγορανομικὴν ὑπηρεσίαν θεωρεῖται κατὰ τὴν ἐπιμέτρησιν τῆς ποινῆς, πάντοτε ὡς ἐπιβαρυντικὴ περίπτωσις.

Ἄρθρον 16. Ἐν τῇ ἐννοίᾳ τοῦ παρόντος Νόμου πρόσωπον ἀνῆκον εἰς τὴν ἀγορανομικὴν ὑπηρεσίαν θεωρεῖται ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον εἶναι ἐντεταλμένον, ἔστω καὶ προσωρινῶς:

α) Εἰς οἱανδήποτε ὑπηρεσίαν τοῦ Ἐπισιτισμοῦ παρὰ τῷ ἁρμοδίῳ Ὑπουργείῳ ἢ εἰς οἱανδήποτε ἄλλην συναφῆ ὑπηρεσίαν καὶ

β) Νὰ ἀσκῆ ἀγορανομικὰ καθήκοντα.

Ἐξομοιοῦται πρὸς τὰ πρόσωπα τὰ ἀνήκοντα εἰς τὴν ἀγορανομικὴν ὑπηρεσίαν, ἀπὸ ἀπόψεως εὐθύνης ὅσον ἀφορᾷ τὰς παραβάσεις τοῦ παρόντος, ὅστις εἶναι ἐντεταλμένος νὰ ἀναζητῆ τοὺς ἐνόχους ἀγορανομικῶν παραβάσεων, νὰ καταδιώκη, νὰ ἐνεργῆ ἀνακρίσεις καὶ νὰ ἐκδικάζη τας ἐν λόγῳ παραβάσεις.

Ἄρθρον 17. Ὅστις ἐν τῇ ἀσκήσει τοῦ ἐπαγγέλματος αὐτοῦ τῆς τέχνης, βιομηχανίας ἢ ἐμπορίου ἀπαιτεῖ διὰ τὴν ὑπ' αὐτοῦ παρεχομένην ὑπηρεσίαν, μετὰ ἢ ἄνευ πρώτων ὑλῶν τιμάς, ἀνωτέρας τῶν ὑπὸ τῶν Ἀρχῶν καθοριζομένων ἢ δυσαναλόγους ἢ πλεονεκτικὰς τιμωρεῖται διὰ τῆς ποινῆς τῆς φυλακίσεως καὶ διὰ χρηματικῆς ποινῆς μέχρι 300.000 δραχμῶν.

Ἐν περιπτώσει ὑποτροπῆς ἡ χρηματικὴ ποινὴ διπλασιάζεται καὶ ἡ τῆς φυλακίσεως δὲν δύναται νὰ εἶναι κατωτέρα τῶν ἓξ μηνῶν.

Ἐπιβάλλεται ἡ ποινὴ τῆς φυλακίσεως μέχρις 6 μηνῶν καὶ χρηματικὴ μέχρι 50.000 δραχμῶν εἰς ἐκεῖνον ὅστις καταβάλλει τοιαύτας τιμάς, ἐκτὸς ἐὰν καταγγείλη ἄνευ βραδύτητος εἰς τὴν Ἀρχὴν τὴν γενομένην καταβολὴν τῆς τιμῆς.

Ἄρθρον 18. Ὅστις ἐπὶ τῷ σκοπῷ συγκαλύψεως ἀγορανομικοῦ τινος ἀδικήματος ἢ ὅπως ἐπιτύχη καθορισμὸν ἐπωφελοῦς τιμῆς ἀποκρύπτει τὰ ἐμπορικὰ αὐτοῦ βιβλία ἢ παρουσιάζει βιβλία ἢ στοιχεῖα παραποιημένα ἢ παρακεχαραγμένα ἢ περιέχοντα ψευδεῖς ἐνδείξεις τιμωρεῖται διὰ τῆς ποινῆς τῆς φυλακίσεως τοὐλάχιστον τριῶν μηνῶν καὶ διὰ χρηματικῆς ποινῆς μέχρι 200.000 δραχμῶν.

Ἡ αὐτὴ ποινὴ ἐπιβάλλεται εἰς τὸν ἔμπορον ἢ βιομήχανον ὅστις δὲν ἐκδίδει εἰς τὸν ἀγοραστὴν τιμολόγια μὲ τὴν ἔνδειξιν τοῦ ἀγορασθέντος ἐμπορεύματος καὶ τῆς καταβληθείσης τιμῆς ἢ ἐκδίδει τιμολόγια περιέχοντα γενικῶς ἢ μερικῶς ψευδεῖς ἐνδείξεις.

Ἄρθρον 19. Ἐν περιπτώσει ὑποτροπῆς τοῦ καταδικασθέντος δι' ἀγορανομικὸν ἀδίκημα ἐπιβάλλεται ἡ ποινὴ τῆς ἐκτοπίσεως διαρκείας 4 μηνῶν μέχρι 5 ἐτῶν εἰς πόλιν ἢ κώμην τοῦ Κράτους ἐκτὸς τῆς περιφερείας τοῦ Δικαστηρίου καὶ τῆς κατοικίας τοῦ καταδικασθέντος ὁριζομένας ὑπὸ τοῦ Δικαστηρίου ἐν τῇ αὐτῇ καταδικαστικῇ ἀποφάσει.

Συνέχεια εἰς τὴν Β' σελίδα

ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜ. ΑΝΑΓΚΩΝ Γ. Δ. Μ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀριθ. Πρωτ. 887

Ὑπὸ παντοπωλῶν καὶ ἄλλων καταστηματαρχῶν μᾶς ἀναφέρεται ἐσχάτως κατ' ἐπανάληψιν ὅτι χορηγηθέντα εἰς αὐτοὺς εἴδη πρὸς διανομὴν εἰς τὸ κοινὸν διὰ δελτίων τοῖς ἐκλάπησαν καθ' ὁδὸν ἢ ἐκ τῶν καταστημάτων των καὶ αἰτεῖται παρ' αὐτῶν ἡ ἀντικατάστασις τῶν κλαπέντων.

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι ἀσχέτως τῆς ἀδυναμίας τῆς τοιαύτης ἀντικαταστάσεως, δὲν θὰ χορηγῶνται εἰς τὸ μέλλον τρόφιμα πρὸς διανομὴν εἰς καταστηματάρχας οἱ ὁποῖοι δὲν ἐμερίμνησαν διὰ τὴν ἀσφαλῆ φύλαξιν αὐτῶν κατὰ πάσης ἀπωλείας.

Ἐφιστῶμεν τὴν προσοχὴν τοῦ κοινοῦ ὡς πρὸς τὴν ἐκλογὴν τοῦ καταστήματος διὰ τὴν προμήθειαν τῶν διὰ δελτίων διανεμομένων εἰδῶν.

Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 22-4-42
Ὁ Γενικὸς Διευθυντής

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀριθ. 23296

Ἐπειδὴ παρετηρήθη ὅτι παρὰ τὰς ἐπανειλημμένας ἡμῶν διαταγάς, δι' ὧν ἀπαγορεύονται αἱ ἄνευ ἀδειῶν μας μεταφοραί, ἐξακολουθοῦν διενεργούμεναι τοιαῦται ὑπὸ τῶν πολιτῶν, προφασιζόμενοι ἄγνοιαν τῆς ἀπαγορεύσεως, ἐπαναλαμβάνομεν ἅπαξ ἔτι ὅτι διὰ πᾶσαν οἱανδήποτε μεταφορὰν τροφίμων καὶ λοιπῶν ἐν γένει εἰδῶν ἀνεξαιρέτως εἴτε ἐντὸς τῆς περιοχῆς τῆς Γ.Δ.Μ. εἴτε ἐκτὸς αὐτῆς ἀπαιτεῖται ἀπαραιτήτως ἄδεια τῆς ἡμετέρας Διευθύνσεως, ἐλλείψει τῆς ὁποίας τὰ μεταφερόμενα θὰ κατάσχωνται ἀδιακρίτως καὶ οἱ μεταφέροντες θὰ διώκονται κατὰ τὰς κειμένας διατάξεις. Ἐφιστᾶται ἡ προσοχὴ τοῦ κοινοῦ ἐπὶ τῶν συνεπειῶν πάσης παραβάσεως.

Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 14-4-42
Ὁ Διευθυντὴς
ΛΑΣΚΑΡΙΔΗΣ

ΤΟΠΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ ΑΡΧΩΝ ΚΑΤΟΧΗΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Καλοῦνται οἱ κ. κ. Σ. Παπαδόπουλος, Θ. Γιάνναρος καὶ Ν. Παυλίδης ὅπως ἐντὸς πενθημέρου παρουσιασθῶσιν ἐνώπιον τοῦ κ. Διευθυντοῦ τῆς Ἐσωτερικῆς Ὑπηρεσίας ἡμῶν (Μέγαρον Βαλαγιάννη ἀρ. Γρ. 32), δι' ὑπόθεσιν ἀφορῶσαν αὐτοὺς καὶ ἥτις μεγάλως θὰ τοὺς ἐξυπηρετήση.

Ἐν Θεσ)νίκῃ τῇ 22 Ἀπριλίου 1942
Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς
Περικλῆς Κανάρης

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ὁ Δήμαρχος Θεσσαλονίκης διακηρύττει ὅτι:

Ἐκτίθεται εἰς πρόχειρον μειοδοτικὴν δημοπρασίαν τὴν 25ην τρέχ. μηνὸς ἐ. ἔ. ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 12—1 μ. μ. ἡ ἐπὶ μίαν τριμηνίαν προμήθεια καὶ ἐπισκευὴ σιδηρῶν ἐσχαρῶν παραδοτέων εἰς τὸ κατάστημα τοῦ προμηθευτοῦ διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ Τμήματος Ὑπονόμων συμφώνως τοῖς σχετικοῖς ὅροις ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας εἰς τὸ Δημοτικὸν Κατάστημα (Δ)σις Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν Τμῆμα Ὑπονόμων).

Ἐν Θεσ)κῃ τῇ 20 Ἀπριλίου 1942
Ὁ Δήμαρχος
Κ. ΜΕΡΚΟΥΡΙΟΥ

Ο ΙΑΤΡΟΣ κ. Γ. ΖΟΥΡΑΡΙΣ
εἰδικὸς ἰατρὸς
Σεξολόγος— Ἀφροδισιολόγος
Ἁγίας Σοφίας 23 Τηλ. 36-65
Ἐπιστημονικὴ θεραπεία τῆς ἀνικανότητος. Ἐφαρμογὴ τῆς θεωρίας πληρώσεως καὶ ἀντιστάσεως. Εἰδικοὶ διάδρομοι καὶ ἰδιαίτεραι αἴθουσαι ἀναμονῆς διὰ κυρίας.

ΙΟΡΔ. ΚΕΛΛΑΔΗΣ
Εἰδικὸς ἰατρὸς τῶν Παρισίων διὰ **Ἀφροδίσια καὶ Γυναικολογικά.** Ὁδὸς Ρεμπέλου ἀρ. 1 (Πλάγι στὸ ξενοδοχεῖον «Μεγάλη Ρωσσία»). **Ἐφαρμογὴ Διαθερμίας.** Haut und Geschlechts Krankheiten. 9—1 καὶ 3 12)—7 1)2 μ.μ.

ΓΡΑΦΟΜΗΧΑΝΑΙ
παντὸς τύπου
Ἀγοράζονται εἰς καλὰς τιμὰς
ΧΑΡ. ΠΑΣΧΑΛΙΔΗΣ
Ἁγ. Μηνᾶ 7 Τηλ. 20-34

ΓΕΩΡ. ΛΕΟΝΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ ΕΚ ΔΡΑΜΑΣ
Δέχεται Μεγάλου Ἀλεξάνδρου 40
9—12 π.μ. καὶ 3—6 μ.μ.

Ὁ Ἰατρὸς
κ. ΑΡΓΥΡΙΟΣ ΚΟΥΖΑΣ
Δέχεται Τσιμισκῆ 94 ὥρα 11—1
Ἐφαρμόζει συνθετικὴν διάγνωσιν καὶ φυσιοθεραπείαν

BAYER
Δὲν ὑπάρχει Ἀσπιρίνη χωρὶς τὸν σταυρὸν „Bayer"

Ὁ σταυρὸς Bayer ἐγγυᾶται διὰ τὴν γνησιότητα τῶν δισκίων Ἀσπιρίνης. Καὶ μόνον ἡ γνησία Ἀσπιρίνη κατέχει τὰ γνωρίσματα τῆς ταχείας καὶ ἀσφαλοῦς ἐνεργείας. Ἡ ὑγεία σας εἶναι πολύτιμος. Προσέχετε λοιπὸν πάντοτε ἀγοράζοντες Ἀσπιρίνη νὰ φέρη τὸν σταυρὸν Bayer.

Μάλιστα, αὐτὸ σημαίνει
ΑΣΠΙΡΙΝΗ!

Πληροφορίας διὰ τὰ φαρμακευτικὰ προϊόντα ΜΠΑΓΙΕΡ παρέχουν εὐχαρίστως αἱ ἀντιπροσωπεῖαι ΜΠΑΓΙΕΡ διὰ τὴν Ἑλλάδα: ΑΘΗΝΑ Α.Ε., Ἀθῆναι, Σωκράτους 23, Τηλ. 54-821—54-822 καὶ ΦΑΘΗΝΑ Α.Ε. Θεσσαλονίκη, ὁδὸς Μεγάλου Ἀλεξάνδρου 5, Τηλ. 60—76.

Τελευταῖαι Εἰδήσεις καὶ Τηλεγραφήματα

ΤΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΠΕΡΙ ΣΥΣΤΑΣΕΩΣ ΑΝΩΤΕΡΩΝ ΑΓΟΡΑΝΟΜΙΚΩΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΕΩΣ ΤΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΑΓΟΡΑΝΟΜΙΚΟΥ ΚΩΔΙΚΟΣ

Συνέχεια ἐκ τῆς Α'. σελίδος

Ἡ παράβασις τῆς περὶ ἐκτοπίσεως ἀποφάσεως τιμωρεῖται κατὰ τὸ ἄρθρον 168 τοῦ Ποινικοῦ Νόμου.

Ἄρθρον 20. Ἐπὶ τῶν ὑπὸ τοῦ παρόντος Νόμου προβλεπομένων ἀδικημάτων δὲν ἔχει ἐφαρμογὴν τὸ ἄρθρον 87 τοῦ Ποινικοῦ Νόμου.

Ἄρθρον 21.— Εἰς πᾶσαν περίπτωσιν καταδίκης ἐπὶ ἀγορανομικῷ ἀδικήματι εἰς βαθμὸν κακουργήματος ἢ πλημμελήματος, ἀλλὰ καθ' ὑποτροπήν, τὸ Δικαστήριον ὀφείλει νὰ διατάξῃ τὸ κλείσιμον ὁριστικῶς ἢ προσκαίρως τοῦ καταστήματος, ἐργοστασίου ἢ ἐργαστηρίου καὶ νὰ στερήσῃ τὸν καταδικασθέντα ἰσοβίως ἢ προσκαίρως τοῦ δικαιώματος τῆς ἀσκήσεως τοῦ ἐπαγγέλματος ἢ ἐπιτηδεύματος αὐτοῦ.

Ἄρθρον 22.—Ἐπὶ καταδίκης δι' ἀγορανομικὸν ἀδίκημα, ἐφ' ὅσον ἐπεβλήθη ποινὴ κρατήσεως ἢ φυλακίσεως μὴ ὑπερβαίνουσα τὸ ἓν ἔτος, τὸ Δικαστήριον δύναται νὰ μετατρέψῃ ταύτην ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει εἰς χρηματικήν. Ἡ μετατροπὴ ἐπὶ ἀγορανομικῶν ἀδικημάτων, ἐξ ἀμελείας διαπραχθέντων, εἶναι ὑποχρεωτικὴ διὰ τὸ Δικαστήριον. Ἡ μετατροπὴ δὲν ἐπιτρέπεται ἐφ' ὅσον ὁ καταδικασθεὶς ἔχει καὶ προηγουμένην καταδίκην δι' ἀγορανομικὸν ἀδίκημα ἐντὸς τῆς τελευταίας διετίας, ἐκτὸς ἐὰν ἡ προτέρα καταδίκη ἀφορᾷ ἀδίκημα ἐξ ἀμελείας τελεσθέν, ὅτε τὸ Δικαστήριον δύναται νὰ διατάξῃ τὴν μετατροπήν.

Διὰ τὴν μετατροπὴν τῆς ποινῆς ἐπὶ καταδίκης δι' ἀγορανομικὸν ἀδίκημα ὑπολογίζεται ἑκάστη ἡμέρα φυλακίσεως μὲν πρὸς δρχ. 200 μέχρι 50000, κρατήσεως δὲ πρὸς δρ. 50 μέχρι 5000.

Κατὰ τῆς ἀποφάσεως τῆς καθοριζούσης τὸ ποσὸν τῆς μετατροπῆς ἢ ἀπορριπτούσης τὴν περὶ μετατροπῆς αἴτησιν ἀπαγορεύεται ἡ ἄσκησις τοῦ ἐνδίκου μέσου τῆς ἐφέσεως. Κατὰ τὰ λοιπὰ ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τοῦ Νομ. Διατάγματος τῆς 4ης Ἰουλίου 1933 «περὶ τροποποιήσεως καὶ κωδικοποιήσεως τοῦ Νόμου 5752 περὶ μετατροπῆς ποινῶν κ. λ. π.»

Ἄρθρον 23. —Πάντα τὰ ἀντικείμενα τοῦ ἀγορανομικοῦ ἀδικήματος δημεύονται. Ἡ ἀσκηθεῖσα ἔφεσις παρὰ τοῦ καταδικασθέντος ἀναστέλλει τὴν ἐκτέλεσιν τῆς περὶ δημεύσεως διατάξεως τῆς ἀποφάσεως καὶ ἀντιστρόφως ἡ ἔφεσις τῆς εἰσαγγελικῆς ἀρχῆς κωλύει τὴν ἐκτέλεσιν τῆς περὶ ἀποδόσεως τῶν κατασχεθέντων διατάξεως τῆς ἀποφάσεως.

ΑΝΩΤΕΡΑ ΑΓΟΡΑΝΟΜ. ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ ΣΥΓΚΡΟΤΗΣΙΣ ΑΥΤΩΝ

Ἄρθρον 24ον.— Διὰ τὴν ἐκδίκασιν τῶν εἰς βαθμὸν κακουργήματος τιμωρουμένων ἀγορανομικῶν ἀδικημάτων συνιστῶνται ἐν Ἀθήναις, Θεσσαλονίκῃ, Λαρίσῃ, Ναυπλίῳ καὶ Πάτραις Ἀνώτερα Ἀγορανομικὰ Δικαστήρια συγκροτούμενα ἐκ πέντε μελῶν.

Πρόεδρος τοῦ ἀνωτέρω ἀγορανομικοῦ δικαστηρίου διορίζεται ἀξιωματικὸς ἐν ἐνεργείᾳ ἢ ἐν ἀποστρατείᾳ ἔχων βαθμὸν τοὐλάχιστον ἀντισυνταγματάρχου, μέλη δὲ τρεῖς ἀνώτεροι μάχιμοι ἀξιωματικοὶ καὶ εἷς δικαστὴς τῆς πολιτικῆς δικαιοσύνης. Καθήκοντα Ἐπιτρόπου ἐκπληροῖ εἰσαγγελεὺς ἢ ἀντεισαγγελεὺς Ἐφετῶν, ἐκτὸς δὲ τοῦ τῶν Ἀθηνῶν καὶ εἰσαγγελεὺς Πρωτοδικῶν, χρέη δὲ γραμματέως εἷς τῶν γραμματέων ἢ ὑπογραμματέων πολυμελῶν δικαστηρίων.

Ὁ πρόεδρος ὁρίζεται ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τοῦ Ἐπισιτισμοῦ. Ὁ δὲ ἐπίτροπος, ὁ δικαστὴς καὶ ὁ γραμματεὺς ὡς καὶ οἱ ἀναπληρωταὶ τούτων δι' ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης αἰτήσει τοῦ ὑπουργοῦ τοῦ Ἐπισιτισμοῦ.

Δύναται διὰ διατάγματος προτάσει τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης νὰ συνιστῶνται Ἀνώτερα Ἀγορανομικὰ Δικαστήρια καὶ εἰς ἄλλας πόλεις τοῦ κράτους.

Μέχρι τῆς κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος συγκροτήσεως τῶν Δικαστηρίων τούτων τὰ ἤδη ὑφιστάμενα ἐξακολουθοῦν λειτουργοῦντα.

ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΣ

Ἄρθρον 25.— Εἰς τὴν ἁρμοδιότητα τῶν Ἀνωτέρων Ἀγορανομικῶν Δικαστηρίων ὑπάγονται: α) τὰ εἰς βαθμὸν κακουργήματος τιμωρούμενα ἀγορανομικὰ ἐγκλήματα. β) τὰ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 14 § 1—3 τοῦ παρόντος νόμου προβλεπόμενα ἀδικήματα τῶν ἀγορανομικῶν ὀργάνων καὶ γ) πᾶν ἀδίκημα ὅπερ δι' εἰδικοῦ νόμου ὑπήχθη ἢ θέλει ὑπαχθῇ εἰς τὴν ἁρμοδιότητα αὐτῶν ἢ τῶν μέχρι τοῦδε εἰδικῶν Ἀγορανομικῶν Δικαστηρίων.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Ἄρθρον 26.— Ἐνώπιον τῶν ἀνωτέρων ἀγορανομικῶν δικαστηρίων ὡς καὶ κατὰ τὴν προδικασίαν τηρεῖται ἡ ὑπὸ τῆς στρατιωτικῆς ποινικῆς νομοθεσίας καθοριζομένη διαδικασία τῶν στρατοδικείων, ἐφ' ὅσον δὲν τροποποιεῖται ὑπὸ τοῦ παρόντος νόμου. Ἀνακριτικὴ καὶ προανακριτικὴ πρᾶξις γενομένη τυχὸν κατὰ τὰς διατάξεις τῆς ποινικῆς δικονομίας λογίζεται ἔγκυρος.

Ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἀποφάσεων ἀνατίθεται εἰς τὸν ἐπίτροπον τοῦ ἐκδίδοντος τὴν ἀπόφασιν δικαστηρίου, ἐφαρμοζομένων κατὰ τὰ λοιπὰ τῶν διατάξεων τῆς στρατιωτικῆς ποινικῆς νομοθεσίας.

ΑΣΚΗΣΙΣ ΤΗΣ ΠΟΙΝΙΚΗΣ ΑΓΩΓΗΣ

Ἄρθρον 27.—Ἡ ἄσκησις τῆς ποινικῆς ἀγωγῆς ἐπὶ τῶν ἀγορανομικῶν ἀδικημάτων ἀνήκει, πρακειμένου μὲν περὶ κακουργήματος, εἰς τὸν ἐπίτροπον τοῦ Ἀνωτέρου Ἀγορανομικοῦ Δικαστηρίου, ἐπὶ δὲ τῶν πλημμελημάτων εἰς τὸν ἁρμόδιον εἰσαγγελέα, εἰς ἑκάτερον τῶν ὁποίων ὑποβάλλεται ἀναλόγως πᾶσα ἔκθεσις ἢ μήνυσις περὶ ἀγορανομικοῦ ἀδικήματος.

Ἐπὶ ἀγορανομικῶν ἀδικημάτων διαπραττομένων ἐντὸς τῆς περιφερείας τῶν Πρωτοδικείων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς αἱ σχετικαὶ ἐκθέσεις ἢ μηνύσεις ὑποβάλλονται εἰς τὸν διευθυντὴν δικαστικοῦ τοῦ ὑπουργείου Ἐπισιτισμοῦ, ὅστις ἀσκῶν τὴν ποινικὴν ἀγωγήν, ἔχει τὰ τῷ εἰσαγγελεῖ ἐκ τῶν κειμένων διατάξεων καὶ τοῦ παρόντος νόμου ἀπονεμόμενα αὐτῷ δικαιώματα καὶ καθήκοντα.

ΑΓΟΡΑΝΟΜΙΚΟΙ ΑΝΑΚΡΙΤΑΙ

Διὰ τὴν δίωξιν καὶ ἀνάκρισιν τῶν ἀγορανομικῶν ἀδικημάτων διορίζονται δι' ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργοῦ τῆς δικαιοσύνης αἰτήσει τοῦ Ἐπισιτισμοῦ Ἀγορανομικοὶ Ἀνακριταὶ ἐκ πρωτοδικῶν καὶ ἀντεισαγγελέων πρωτοδικῶν, προέδρων πρωτοδικῶν καὶ εἰσαγγελέων πρωτοδικῶν ἐκ τῶν παρ' ἑκάστῳ τῶν πρωτοδικείων τῆς περιφερείας τοῦ Ἐφετείου ὑπηρετούντων.

Οἱ ἤδη διωρισμένοι ἀγορανομικοὶ ἀνακριταὶ Ἀγορανομίας συνεχίζουν τὰ ἔργα αὐτῶν μέχρις ἀντικαταστάσεώς των, κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος.

Ἡ μοναδικὴ ποινὴ ἐκτελεῖται ἐντὸς 24 ὡρῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς ἀποφάσεως, ἐκτὸς ἐὰν ὑποβληθῇ αἴτησις χάριτος εἰς τὸν ἁρμόδιον εἰσαγγελέα, ὁπότε αὕτη ἀναστέλλει τὴν ἐκτέλεσιν μέχρις ἐκδόσεως τῆς περὶ αὐτῆς ἀποφάσεως. Ἐὰν ἐντὸς 15 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς ἀποφάσεως δὲν δημοσιευθῇ διάταγμα περὶ μετριασμοῦ τῆς ποινῆς τοῦ θανάτου ἡ ποινὴ ἐκτελεῖται ἄνευ ἀναβολῆς.

Ἡ ἐκδίκασις τῶν εἰς βαθμὸν πλημμελήματος ἀγορανομικῶν ἀδικημάτων ὑπάγεται εἰς τὰ κατὰ τόπους ἁρμόδια Τριμελῆ Πλημμελειοδικεῖα.

Αἱ συνθέσεις τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ Δικαστηρίων Ἀγορανομίας καθορίζονται ἑκάστοτε ὑπὸ τοῦ διευθυντοῦ τοῦ δικαστικοῦ τοῦ ὑπουργείου Ἐπισιτισμοῦ.

Τὰ συνεστημένα δικαστήρια Ἀγορανομίας ἐξακολουθοῦσι λειτουργοῦντα, ἡ συγκρότησις ὅμως καὶ ἡ σύνθεσις αὐτῶν ρυθμίζεται κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος.

ΕΝΔΙΚΑ ΜΕΣΑ

Κατὰ τῶν ἐρήμην ἐκδιδομένων ἀποφάσεων ἐπὶ ἀγορανομικῶν πλημμελημάτων ἐπιτρέπεται ἀνακοπὴ κατὰ τὰς διατάξεις τῶν ἄρθρων 338—340 τῆς Ποινικῆς Δικονομίας καὶ τοῦ ἄρθρου 31 τοῦ παρόντος νόμου, τοῦ παραβόλου ὁριζομένου εἰς 2.000 δρ.

Κατὰ τῶν ἐπὶ τῶν αὐτῶν ἀδικημάτων ἐκδιδομένων ἀποφάσεων ἐπιτρέπεται εἰς τὸν καταδικασθέντα ἔφεσις κατὰ τὰς διατάξεις τῆς Ποινικῆς Δικονομίας μόνον ἐφ' ὅσον ἐπεβλήθη ποινὴ στερητικὴ τῆς ἐλευθερίας μείζων τοῦ ἔτους ἢ χρηματικὴ τοιαύτη ἄνω τῶν 300.000 δραχμῶν. Εἰς ἔφεσιν δικαιοῦται ὅ τε εἰσαγγελεὺς τοῦ δικάσαντος δικαστηρίου καὶ ὁ τῶν Ἐφετῶν ἂν ἡ ἀπόφασις ἢ καταδικαστική, ἀλλὰ μόνον πρὸς ἐπιβολὴν ποινῆς ἢ ἐπαύξησιν τῆς ἐπιβληθείσης διὰ τὸ παραδεκτὸν δὲ τῆς ἐφέσεως ἀπαιτεῖται καὶ καταβολὴ παραβόλου ἐκ δραχμῶν 3.000.

ΜΟΝΟΜΕΛΗ ΠΛΗΜΜΕΛΕΙΟΔΙΚΕΙΑ

Ἡ ἐκδίκασις τῶν ἠπιωτέρων κολαζομένων Ἀγορανομικῶν ἀδικημάτων ἀνατίθεται εἰς τὰ Μονομελῆ Πλημμελειοδικεῖα.

Εἰς ταῦτα δύνανται νὰ παραπεμφθῶσι κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ ἁρμοδίου εἰσαγγελέως καὶ παραβάσεις ὡς καὶ ἐκεῖναι, δι' ἃς παρεμβάλλονται σοβαρώταται δυσχέρειαι ἐκδικάσεως διὰ λόγους ἰδίᾳ συγκοινωνίας.

Προσωρινὴ ἀπόλυσις τοῦ ἐκδικασθέντος δὲν ἐπιτρέπεται.

'Αγκινάρα

Εἶναι ὁ τίτλος τῆς πολυκρότου μεταπολεμικῆς ἐπιθεωρήσεως τὴν ὁποίαν ἀναβιβάζει ΑΥΡΙΟΝ ὁ θίασος

ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

εἰς τὸ θέατρον τοῦ

Α. ΠΥΡΓΟΥ

Ὁλόκληρη ἡ σημερινὴ πολυκύμαντος ζωή μας σὲ πεταχτὰ νούμερα, ἔξυπνα σκὲτς καὶ πρωτότυπα εὑρήματα.

Οἱ κ. κ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ, Τζιβιόλης, Πέννας, Παπακωνσταντίνου, Ντῖνος καὶ Παναγιωτόπουλος καὶ αἱ κυρίαι Τούλα Δράκου, Λέλα Ντενόγια, Τάντα Βάλιτς καὶ Κορνηλία Βλαχοπούλου σὲ ὑπέροχες καὶ ἐξαιρετικὲς ἐμφανίσεις.

Νέα Χορευτικὰ τοῦ Τρίο Κουμαριώτη

— Ἡ —

'Αγκινάρα

θὰ σκορπίσῃ τὸ γέλοιο, τὴ χαρά, τὴ ξενοιασιὰ σὲ χιλιάδες θεατροφίλους τῆς πόλεώς μας

ΤΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΣΙΔΗΡΟΥ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΗΛΩΘΟΥΝ

Κατόπιν ἐντολῆς τῶν Γερμανικῶν Ἀρχῶν δέον ὅπως μέχρι τῆς 30-4-42 δηλωθοῦν ἅπαντα τὰ ἀποθέματα σιδήρου καὶ ἄλλων μετάλλων, ὡς καὶ τῶν προϊόντων αὐτῶν εἰς τὸν Γερμανὸν Ἀξ)κὸν ἐπὶ τῆς Στρατιωτικῆς Οἰκονομίας (ὁδὸς Ἁγίας Σοφίας 2)11).

Ἅπαντα τὰ μὴ δηλωθησόμενα καὶ αἱ ἀποθῆκαι σιδηρικῶν καὶ ἄλλων μετάλλων ὡς καὶ τὰ προϊόντα αὐτῶν θὰ κατασχεθοῦν πρὸς ὄφελος τοῦ Γερμανικοῦ Κράτους.

Ὁ Γεν. Γραμματεὺς Γ.Δ.Μ.
Α. ΦΩΤΙΑΔΗΣ

ΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΑΙ ΤΩΝ ΛΑΪΚΩΝ ΣΥΣΣΙΤΙΩΝ

Δι' ἀποφάσεως τῆς Διευθύνσεως τοῦ Ἐπισιτισμοῦ εἰς τὰς διαχειριστικὰς Ἐπιτροπὰς παρασκευῆς τῶν Ἐργατοϋπαλληλικῶν Συσσιτίων, θὰ μετέχωσι ὑποχρεωτικῶς καὶ δύο τουλάχιστον ἀντιπρόσωποι ἑκάστης ὀργανώσεως ὁριζόμενοι παρὰ τοῦ Ἐργατοϋπαλληλικοῦ Κέντρου Θεσσαλονίκης.

Αἱ Ἐπιτροπαὶ αὗται θὰ παραλαμβάνωσιν τὰ τρόφιμα τοῦ συσσιτίου βάσει τῆς ἡμερησίας δυνάμεως τῶν συσσιτούντων συντασσομένου εἰς διπλοῦν πρακτικοῦ. Παράβασις τῆς διατάξεως ταύτης ἐκτὸς τῶν νομίμων συνεπειῶν θὰ ἔχῃ ὡς ἀποτέλεσμα τὴν μὴ δικαιολόγησιν τῆς ληφθείσης παρὰ τῆς Ἐπιχειρήσεως ποσότητος τροφίμων ἐκ μέρους τοῦ Ἐπισιτισμοῦ.

ΚΑΤΑΔΙΚΑΙ ΑΙΣΧΡΟΚΕΡΔΩΝ

Ὑπὸ τοῦ τακτικοῦ ἀγορανομικοῦ δικαστηρίου κατεδικάσθησαν οἱ Δ. Τζεκόγλου εἰς τρίμηνον φυλάκισιν, Κ. Χατζηνικολάου εἰς 1 1)2 μῆνα, Κ. Μπατλαμᾶς εἰς 4 μηνῶν, Σ. Φρατζῆς εἰς 4 μηνῶν, Δ. Πίγκα εἰς 1000 δραχμὰς χρηματικὴν ποινὴν καὶ Ν. Δελημπάσης εἰς 3 12 μηνῶν φυλάκισιν διὰ παραβάσεις τοῦ ἀγορανομικοῦ κώδικος.

ΚΗΔΕΙΑ

Τὸν ἀγαπημένον μας σύζυγον, πατέρα ἀδελφὸν καὶ θεῖον

ΑΛΚΙΒΙΑΔΗΝ ΣΑΚΕΛΛΑΡΟΠΟΥΛΟΝ
(ἐτῶν 72)

θανόντα χθὲς κηδεύομεν σήμερον 23 Ἀπριλίου ὥραν 5 μ. μ. ἐκ τοῦ Ι. Ναοῦ Ἁγίου Μηνᾶ.

Ἡ σύζυγος: Κλεονίκη Σακελλαροπούλου.

Ὁ ἀδελφός: Νικόλαος Σακελλαρόπουλος.

Τὰ τέκνα: Ἰωάν. Σακελλαρόπουλος, Ἀθαν. Σακελλαρόπουλος, Ἀλέκος καὶ Ἰσμήνη Σακελλαροπούλου. Οἱ ἀνεψιοί

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΔΙΣΕΩΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

Εἰς ἐκτέλεσιν τῶν ὑπ' ἀρ. 15)10-4-42 καὶ 16)11-4-42 ἀποφάσεως τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ Ν.Δ. 942—1942 περὶ ἐπεξεργασίας γάλακτος, ἐξεπλειστηριάσθησαν τὴν 19ην τρ. εἰς τὸ χωρίον Μαντζάρηδες 38 πρόβατα 5 κτηνοτρόφων ἀρνηθέντων νὰ παραδώσουν τὸ γάλα των εἰς τὸν τυχόντα ἀδείας τυροκόμον.

Ἡ ἰδία ἐπιτροπὴ κατὰ τὰς ὑπ' ἀρ. 17)14-4-42 καὶ 18)16-4-42 συνεδριάσεις της λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν ὅτι ὁ γαλακτέμπορος Σίνδου Τριαντάφυλλος Ἀγγελίδης οὐ μόνον ἀρνεῖται νὰ παραδώσῃ τὸ γάλα του εἰς τὸν τυχόντα ἀδείας τυροκόμον ἀλλ' ἀγοράζει καὶ μεταφέρει παρανόμως νωπὸν γάλα εἰς Θεσσαλονίκην καὶ ἀντέδρασεν ἐμπράκτως εἰς ἐφαρμογὴν τοῦ Ν.Δ. 942—1942 ἐπιβάλλει εἰς τὸν ἀνωτέρω τὰς κάτωθι ποινάς:

1) Τὴν ἐπὶ τρίμηνον ἐκτόπισιν αὐτοῦ εἰς τὸ χωρίον Συκιὰ τῆς Χαλκιδικῆς.

2) Τὴν κατάσχεσιν τοῦ 1/10 τῶν γαλακτοφόρων ζώων του καὶ τὴν ἄμεσον αὐτῶν ἐκποίησιν διὰ προχείρου πλειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ, τοῦ προϊόντος τῆς πωλήσεως διατιθεμένου ὑπὲρ τῶν Λαϊκῶν Συσσιτίων καὶ

3) Τὴν κατάσχεσιν 275 ὀκ. νωποῦ γάλακτος, ὅπερ ὁ ἀνωτέρω ἀπεπειράθη νὰ μεταφέρῃ παρανόμως εἰς Θεσσαλονίκην τὴν 16-4-42 καὶ τὴν ἐπιβολὴν λίαν ἐπιεικῶς τοῦ προστίμου δρ. 100.000 (ἑκατὸν χιλιάδων) τοῦ τε προστίμου καὶ τῆς ἀξίας τοῦ κατασχεθέντος γάλακτος διατιθεμένων ὑπὲρ τῶν Λαϊκῶν Συσσιτίων.

(Ἐκ τῆς Γεν. Διοικήσ. Μακεδονίας)

ΤΟΠΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ ΑΡΧΩΝ ΚΑΤΟΧΗΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Καλεῖται ὁ παραλαβὼν λόγῳ ἀγνοίας ἴσως, τὸ ἔμπροσθεν τοῦ μεγάρου τῶν γραφείων ἡμῶν (Βαλαγιάννη) σταθμεῦον ποδήλατον σήμερον καὶ περὶ ὥραν 9 π. μ. ὅπως τὸ προσκομίσῃ πάραυτα καὶ τὸ παραδώσῃ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν ἡμῶν, καθόσον, τὸ ἐν λόγῳ ποδήλατον ἀνήκει εἰς Γερμανικὴν μονάδα, ἀφέθη δὲ ἐκεῖ ὑπὸ τοῦ κατόχου του Γερμανοῦ ὑπαξιωματικοῦ. Τοῦ δίδεται ἡ ρητὴ ὑπόσχεσις, ὅτι οὐδὲν θὰ ὑποστῇ, ἐὰν τὸ προσκομίσῃ ἐγκαίρως. Ἄλλως ἡ πρᾶξις του αὕτη θέλει θεωρηθῇ ὡς σαμποτὰζ καὶ θέλει ἐπιφέρει βαρυτάτας συνεπείας, τόσον δι' αὐτόν, ὅσον καὶ διὰ τὴν οἰκογένειάν του.

Ἐν Θεσ)νίκῃ τῇ 23 Ἀπριλίου 1942
Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς
ΠΕΡΙΚΛΗΣ ΚΑΝΑΡΗΣ

Η ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΤΗΣ ΝΙΝΗΣ ΖΑΧΑ

Ἡ διὰ τὴν 25ην Ἀπριλίου ἀναγγελθεῖσα συναυλία τῆς Νίνης Ζάχα εἰς τὴν αἴθουσαν **K. d. F. Frontbühne (Palas)** δὲν θὰ λάβῃ χώραν.

Διὰ τοῦ τύπου θὰ ἀναγγελθῇ εἰς τὸ κοινὸν ἡ αἴθουσα καὶ ἡ ἡμερομηνία εἰς ἣν αὕτη θὰ λάβῃ χώραν.

ΟΙ ΙΑΠΩΝΕΣ ΚΑΤΕΛΑΒΟΝ ΤΑΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΠΗΓΑΣ ΤΗΣ ΒΙΡΜΑΝΙΑΣ, ΒΟΡΕΙΩΣ ΤΟΥ ΠΟΤΑΜΟΥ ΜΑΓΚΒΕ

Η ΦΥΓΗ ΤΩΝ ΑΓΓΛΩΝ ΕΚΑΛΥΦΘΗ ΥΠΟ ΚΙΝΕΖΩΝ

ΣΑΓΚΑΗ. (D.N.B.)— Αἱ βορείως τοῦ Μάγκβε κείμεναι πετρελαιοπηγαὶ τῆς Βιρμανίας κατελήφθησαν, καθ' ἃ ἀνέφερε ὁ στρατιωτικὸς ἐκφωνητὴς τοῦ Τσοὺγκ-Κίγκ, ὑπὸ τῶν ἰαπωνικῶν στρατευμάτων.

ΟΙ ΑΓΓΛΟΙ ΟΜΟΛΟΓΟΥΝ

ΣΑΓΚΑΗ. (D.N.B.).—Τὸ εἰς Δελχὶ ἐκδοθὲν στρατιωτικὸν ἀνακοινωθὲν ἀναφέρει τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ ὑποχώρησις τῶν βρεττανικῶν δυνάμεων βορείως τοῦ Μαγκβὲ εἰς τὴν περιοχὴν τῶν πετρελαιοπηγῶν τοῦ Γενὰν-Γιάγκ, ἐκαλύφθη διὰ κινεζικῶν στρατευμάτων. Συνάμα ἐγνωστοποιήθη ὅτι ἡ ὑποχώρησις διεξήχθη «ὄχι ἄνευ ἰδίων ἀπωλειῶν εἰς στρατιώτας καὶ πολεμικὸν ὑλικόν».

ΑΙ ΣΥΝΕΠΕΙΑΙ ΤΩΝ ΕΔΑΦΙΚΩΝ ΑΠΩΛΕΙΩΝ

ΛΙΣΣΑΒΩΝ, (**D.N.B.**)—Κατ' εἰδήσεις ἐκ Λονδίνου, ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις ἠναγκάσθη νὰ προβῇ εἰς αὐστηρότατα μέτρα οἰκονομίας, μετὰ τὴν ἀπώλειαν τῶν περιοχῶν παραγωγῆς κασσιτέρου. Τὰ μέτρα ταῦτα παρεμποδίζουν ὄχι μόνον τὴν χρῆσιν προϊόντων ἐκ κασσιτέρου ὑπὸ ἰδιωτῶν, ἀλλὰ ἔχουν ἐπίδρασιν καὶ ἐπὶ τῆς πολεμικῆς παραγωγῆς. Οὕτω περιορίζεται ἀρκούντως ἡ χρῆσις κασσιτέρου εἰς μεταλλουργικὰς βιομηχανίας.

ΜΕΓΑΛΑΙ ΖΗΜΙΑΙ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΛΙΜΕΝΑΣ ΤΟΥ ΕΥΞΕΙΝΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, (Δ. Ν. Β.).—Τὸ Γερμανικὸν Στρατηγεῖον προσθέτει, ἐν συνεχείᾳ ὡς πρὸς τὴν ἀερ. δρᾶσιν ἐναντίον λιμένος εἰς τὰς ἀκτὰς τῆς Μαύρης Θαλάσσης, ὅτι κατεφέρθησαν πλήγματα ἐναντίον ἐγκαταστάσεων λιμενικῶν καὶ ἀποθηκῶν τροφίμων. Ἐμπορικὸν πλοῖον 5.000 περίπου τόννων ὑπέστη ζημίας βαρείας δι' εὐστόχου βολῆς. Ἀναγνωριστικὰ ἀεροπλάνα ἀνέφερον ὅτι τοῦτο ὀλίγας ὥρας μετὰ τὴν ἐπίθεσιν εὑρίσκετο κατὰ τὸ ἥμισυ ὑπὸ τὸ ὕδωρ. Αἱ ἐκρήξεις τῶν βομβῶν προεκάλεσαν εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ λιμένος σοβαρὰς ζημίας, ἐπίσης εἰς ἐργοστάσιον. Ἐχθρικὸν ἀεροδρόμιον πλησίον τοῦ λιμένος ἐκαλύφθη διὰ βομβῶν.

ΕΧΑΣΑΝ 146 ΑΕΡΟΠΛΑΝΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, (Δ. Ν. Β.). — Ἡ σοβιετικὴ ἀεροπορία ἀπώλεσεν κατὰ τὸ διάστημα ἀπὸ 11—20 Ἀπριλίου 146 ἀεροπλάνα, ἐκ τῶν ὁποίων 99 κατερρίφθησαν εἰς ἀερομαχίας, 10 ὑπὸ τοῦ ἀντιαεροπορικοῦ πυροβολικοῦ τὰ δὲ ὑπόλοιπα κατεστράφησαν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Κατὰ τὸ αὐτὸ διάστημα ἀπωλέσθησαν 21 μόνον γερμανικά.

ΑΥΤΑΡΚΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΕΙΖΟΝΑ ΑΣΙΑΝ

ΤΟΚΙΟ (**D.N.B.**)—Ἡ ἐφημερὶς «Τζάπαν Τάϊμς ἐντ Ἀντβερτάϊσερ» ἀποκαλεῖ τὸ πρὸ τινος δημοσιευθὲν πενταετὲς σχέδιον ὡς μίαν «δήλωσιν οἰκονομικῆς ἀνεξαρτησίας» μέλλουσαν νὰ ἐπιτρέψῃ τὴν κάλυψιν τῶν ἀναγκῶν εἰς βάμβακα τῆς Μεγάλης Ἀσίας δι' ἰδίας παραγωγῆς. Ἡ ἐφημερὶς σημειώνει ὅτι τὸ πλεῖστον τοῦ ἑνὸς δισεκατ. κατοίκων τῆς Ἀνατολικῆς Ἀσίας φέρει ἐνδύματα ἐκ βάμβακος, ἀλλ' ὅτι ἡ ἐγχωρία παραγωγὴ δὲν ἠδύνατο νὰ καλύψῃ ὅλας τὰς ἀνάγκας καὶ πρὸς τοῦτο εἰσήγοντο μεγάλαι ποσότητες ἐξ Ἀμερικῆς, Ἰνδιῶν καὶ ἄλλων χωρῶν. Τὸ πενταετὲς σχέδιον εἶνε ἐξ ἴσου σπουδαῖον, καθ' ὅτι προβλέπει τὴν ἐπίλυσιν τοῦ ζητήματος ζακχάρεως. Πράγματι, ἡ Ἀνατολικὴ Ἀσία παρῆγε μέχρι σήμερον περισσοτέραν ζάκχαριν ἀπ' ὅτι κατηνάλωνεν. Οὕτω εἰς τὸ μέλλον ἡ νεοκαταληφθεῖσα περιοχὴ δὲν θὰ ἐξαρτᾶται πλέον ὅσον ἀφορᾷ αὐτὰ τὰ εἴδη, ἐξ ἀγγλοσαξωνικῶν ἐπιχειρήσεων. Τὸ παλαιὸν οἰκονομικὸν σύστημα εἶχε προσδέσῃ τὴν Ἀνατ. Ἀσίαν εἰς τὰς ἀγορὰς τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Ἀμερικῆς. Σήμερον ὅμως, αὕτη δύναται νὰ εἶναι ἐξ ἴσου ἐλευθέρα οἰκονομικῶς ὅπως καὶ πολιτικῶς.

Ο ΟΥΕΪΒΕΛ ΕΤΡΑΥΜΑΤΙΣΘΗ ΑΠΟ ΘΡΑΥΣΜΑΤΑ ΒΟΜΒΑΣ ΕΙΣ ΙΑΠΩΝΙΚΗΝ ΕΠΙΔΡΟΜΗΝ

ΤΑ ΤΡΑΥΜΑΤΑ ΤΟΥ ΕΙΝΕ ΣΟΒΑΡΑ

ΤΟΚΙΟ. (Τρανζόσεαν).— Ὁ ἀνώτατος στρατιωτικὸς διοικητὴς τῶν Ἰνδιῶν στρατηγὸς Οὐέϊβελ ἐτραυματίσθη κατὰ τὴν ἰαπωνικὴν ἐπιδρομὴν τῆς 10 Φεβρουαρίου, καθ' ἃ γράφει ἡ ἐφημερὶς «Γιομιοῦρι Σιμποῦν».

Ἡ ἐφημερὶς περαιτέρω παρατηρεῖ ὅτι τοῦτο παρουσιάζει ὡς ψεῦδος τὴν βορειοαμερικανικὴν ραδιοφωνικὴν ἐκπομπὴν καθ' ἣν ὁ Οὐέϊβελ ἐτραυματίσθη δῆθεν συνεπείᾳ ἀεροπορικοῦ δυστυχήματος.

Ἡ ἰαπωνικὴ ἀεροπορικὴ ἐπιδρομὴ κατὰ τὴν ἐφημερίδα τοῦ Τόκιο, συνέβη τὴν στιγμὴν καθ' ἣν ὁ Οὐέϊβελ ἐπεχείρει ἐνδιάμεσον προσγείωσιν εἰς τὸ ἀεροδρόμιον τῶν νήσων Ἄνταμαν, κατὰ τὸ ταξείδιόν του ἐκ Γιάβας εἰς Ἰνδίας.

Ἡ ἐφημερὶς δηλοῖ ὅτι ὁ Οὐέϊβελ ἐτραυματίσθη μᾶλλον σοβαρῶς ἐκ θραυσμάτων ἰαπωνικῆς βόμβας, ἐνῷ τὸ ἀεροπλάνον του κατεστράφη τελείως.

Ο ΑΓΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΡΕΙΟΝ ΑΦΡΙΚΗΝ ΤΙ ΑΝΑΦΕΡΕΙ ΤΟ ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

ΡΩΜΗ, (Τρανζόσεαν).— Τὸ μεταμεσημβρινὸν ἀνακοινωθὲν τῶν ἐνόπλων Ἰταλικῶν Δυνάμεων περιλαμβάνει τὰ ἀκόλουθα:

Εἰς τὴν Κυρηναϊκὴν συνήθης δρᾶσις περιπολιῶν. Ἓν ἐχθρικὸν ἀεροπλάνον, πληγὲν ὑπὸ τοῦ ἀντιαεροπορικοῦ πυροβολικοῦ μας, κατέπεσε φλεγόμενον ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Ἐσυνεχίσθη ἡ βομβαρδιστικὴ δρᾶσις ἐναντίον πολεμικῶν στόχων τῆς Μάλτας.

Εἰς ἀερομαχίαν λαβοῦσαν χώραν ὑπεράνω τῆς Μάλτας, γερμανικὰ καταδιωκτικὰ κατέρριψαν ὀκτὼ ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα τύπου «Σπιτφάϊρ» καὶ ἓν τύπου «Κούρτις». Πολλὰ ἄλλα ἀεροπλάνα κατεστράφησαν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους.

Κατὰ τὴν τελευταίαν νύκτα ἀγγλικὰ ἀεροπλάνα ἔρριψαν μερικὰς βόμβας ἐπὶ τῆς Ραγκούζας καὶ ἐπὶ τοῦ Κόμιζο. Δὲν ἐσημειώθη οὐδὲν θῦμα μεταξὺ τοῦ ἀμάχου πληθυσμοῦ. Αἱ προξενηθεῖσαι εἰς τὸ Κόμιζο ζημίαι ὑπῆρξαν ἀσήμαντοι.

Νεώτεραι πληροφορίαι ἐπιβεβαιοῦν ὅτι τὸ ἀγγλικὸν ἀντιτορπιλλικὸν «Χάβοκ», ἡ καταβύθισις τοῦ ὁποίου ἀνεφέρετο εἰς τὸ ὑπ' ἀριθμ. 675 ἀνακοινωθέν, ἐτορπιλλίσθη καὶ ἐβυθίσθη ὑπὸ τοῦ ἐπιστρέφοντος ἐκ μιᾶς περιπολίας ὑποβρυχίου μας «Ἀραντὰμ», κυβερνωμένου ὑπὸ τοῦ ὑποπλοιάρχου Ὀσκὰρ Γκράνι.

ΤΑ ΣΟΒΙΕΤ ΘΑ ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΗΣΟΥΝ ΤΗΡΟΥΝΤΑ ΟΥΔΕΤΕΡΟΤΗΤΑ ΕΝΑΝΤΙ ΤΗΣ ΙΑΠΩΝΙΑΣ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΙΑΠΩΝΟΣ ΥΠΟΥΡΓΟΥ

ΤΟΚΙΟ. (D.NB..).—Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Τόνγκο ἐξεφώνησε λόγον κατὰ τὴν συνέλευσιν τῆς ἰαπωνικῆς οἰκονομικῆς ἑνώσεως, καὶ ἐδήλωσε ὅτι ἡ Σοβιετικὴ Κυβέρνησις ἐξεφράσθη ἐπανειλημμένως κατὰ διαφόρους εὐκαιρίας ὑπὲρ τῆς διατηρήσεως τοῦ συμφώνου οὐδετερότητος μετὰ τῆς Ἰαπωνίας. Ἡ Σοβιετικὴ Ἕνωσις δὲν ἔχει οὐδεμίαν πρόθεσιν «νὰ βγάλῃ τὰ κάστανα ἀπὸ τὴν φωτιὰ» χάριν τῆς Ἀγγλίας καὶ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν.

ΕΠΙΣΤΡΑΤΕΥΘΕΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΩΣ ΔΕΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΘΗ

Ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας συνελήφθη ὁ Π. Γιαλλακούνης διότι ἐκ προθέσεως δὲν μετέβη νὰ ἀναλάβῃ ἐργασίαν εἰς τὸν λιμένα καίτοι ἐπιστρατεύθη πολιτικῶς, συμφώνως τῷ νόμῳ 1931 περὶ πολιτικῆς ἐπιστρατεύσεως.

ΕΠΩΛΕΙ ΖΑΧΑΡΙΝΗΝ ΠΡΟΣ 64.000 ΤΟ ΚΙΛΟ

Ὑπὸ τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων συνελήφθη ὁ Ἐμ. Λαμπίδης διότι προσέφερε πρὸς πώλησιν ἕνα κιλὸ ζαχαρίνης ἀντὶ 64.000δραχμῶν.

Ἐπίσης συνελήφθη ὁ Ι. Γούναρης διότι, γενομένης ἐρεύνης εἰς τὸ καφεκοπτεῖον του ἀνευρέθησαν 300 δισκία ζαχαρίνης.

Η ΜΑΥΡΗ ΑΓΟΡΑ

Ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων ἀστυνομικῶν ὀργάνων συνελήφθησαν οἱ Μ. Σανδῆ διότι μετέφερε ἀραβόσιτον, Στ, Βέρδας διότι ἐπώλει σαρδέλλες πρὸς 800 δρ. τὴν ὀκᾶν Ε. Μαδέκας διότι ἐπώλει τυρὸν πρὸς 2.500 τὴν ὀκᾶν. Σολ. Ἀλμοσλῖνο διότι ἐπώλει ἀραβοσιτάλευρον πρὸς 1850 τὴν ὀκᾶν, Φ. Βαλαβάνης διότι μετέφερε δύο δοχεῖα ἐλαίου βάρους 25 ὀκάδων ἄνευ οὐδεμιᾶς ἀδείας καὶ Μ. Ἄντζελ διότι ἀπέκρυπτεν εἰς τὴν οἰκίαν του σολοδέρματα βάρους 12 ὀκάδων.

3η Ἔκδοσις

ΝΑΥΤΙΚΑΙ ΣΥΓΚΡΟΥΣΕΙΣ ΜΕΤΑΞΥ ΑΓΓΛΩΝ ΚΑΙ ΓΕΡΜΑΝΩΝ ΕΛΑΒΟΝ ΧΩΡΑΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΑΓΧΗΝ

Η ΟΙΚΤΡΑ ΑΠΟΒΑΣΙΣ ΕΙΣ ΒΟΥΛΩΝΗΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ.— Τὸ μεσημβρινὸν ἀνακοινωθὲν τῶν ἐνόπλων γερμανικῶν δυνάμεων περιλαμβάνει τὰ ἀκόλουθα:

«Εἰς τὴν Μάγχην, πολλαὶ συμπλοκαὶ ἔλαβον χώραν κατὰ τὴν νύκτα τῆς 22 Ἀπριλίου μεταξὺ γερμανικῶν περιπολικῶν σκαφῶν καὶ βρεττανικῶν τορπιλλακάτων, ἐκ τῶν ὁποίων ἀριθμὸς ἐχθρικῶν σκαφῶν ὑπέστη ζημίας. Κατὰ τὴν αὐτὴν νύκτα, εἰς τὰ ὕδατα παρὰ τὴν Βουλώνην, κατὰ τὴν διάρκειαν συμπλοκῆς μεταξὺ γερμανικῶν ναρκοσυλλεκτίδων καὶ βρεττανικοῦ σχηματισμοῦ τορπιλλακάτων, μία ἐχθρικὴ τορπιλλάκατος ἐβυθίσθη καὶ δύο ἕτεραι ὑπέστησαν σοβαρὰς ζημίας.

Τὰ ἡμέτερα σκάφη ἐπέστρεψαν ἄνευ ἀπωλειῶν καὶ ζημιῶν εἰς τὰς βάσεις των. Κατὰ τὴν βραχεῖαν ταύτην συμπλοκὴν οἱ Ἄγγλοι ἀπεβίβασαν εἰς ἀπομεμακρυσμένον σημεῖον τῆς ἀκτῆς μικρὸν σχηματισμὸν τμημάτων ἐφόδου, ὁ ὁποῖος ἐγένετο ἀμέσως δεκτὸν ὑπὸ τῶν γερμανικῶν παρακτίων ἀμυντικῶν δυνάμεων καὶ ἀπέδρασε, ἀφοῦ ὑπέστη βαρείας ἀπωλείας καὶ κατέλιπεν ὄπισθέν του ὁλόκληρον τὸν ἐφοδιασμόν του.

ΤΙ ΓΡΑΦΕΙ Ο "ΕΡΥΘΡΟΣ ΑΣΤΗΡ" ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΙΝΔΙΚΟΝ

ΒΑΡΕΙΑΙ ΑΙ ΑΓΓΛΙΚΑΙ ΑΠΩΛΕΙΑΙ

ΤΟΚΙΟ (**D.N.B.**)—Ἡ «Νίτσι Νίτσι Σιμποῦν» πληροφορεῖται ἐκ Κουϊπίτσεφ ὅτι ὁ «Ἐρυθρὸς Ἀστὴρ», ὄργανον τοῦ σοβιετικοῦ ἐπιτροπάτου τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης, εἰς ἄρθρον του ἐπὶ τοῦ πολέμου εἰς τὴν Ἀνατολικὴν Ἀσίαν τονίζει ὅτι ἡ Ἰαπωνία ἔχει πλέον τὴν κυριαρχίαν εἰς τὸν Ἰνδικὸν Ὠκεανόν. Ἡ πτῶσις τῆς Ραγκοὺν εἶχεν ὡς συνέπειαν τοῦ νὰ χάσῃ ἡ Βιρμανία τὴν θέσιν της ὡς στρατηγικὴ ἀγγλικὴ βάσις εἰς τὴν Ἀσίαν. Ἡ Ἰαπωνία διὰ τῆς καταλήψεως τῶν Βάσεων τῆς Βιρμανίας οὐ μόνον ἐστερέωσεν τὴν θέσιν της εἰς τὸν Ἰνδικὸν Ὠκεανόν, ἀλλὰ καὶ ἐξησφάλισε διὰ τὴν ἐναντίον τῆς Αὐστραλίας ἐπίθεσιν της σπουδαῖον ὁρμητήριον. Ἀσφαλῶς, ἀναφέρει, ὅτι καὶ τὰ δύο μέρη ὑπέστησαν ἀπωλείας, ἀλλ' ὅτι κατὰ λογικὴν συνέπειαν αἱ ἰαπωνικαὶ πρέπει νὰ εἶναι περιωρισμέναι.

Η ΑΓΓΛΙΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ ΕΠΕΔΡΑΜΕ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΑΜΑΧΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (Τρανζόσεαν)—Βρεττανικὰ βομβαρδιστικὰ τὴν νύκτα πρὸς τὴν Πέμπτην ἐπέδραμον κατὰ κατῳκημένων περιοχῶν ἐν τῇ δυτικῇ καὶ νοτιοδυτικῇ Γερμανίᾳ, καθ' ἃ πληροφορεῖται τὸ Τρανζόσεαν τὴν πρωΐαν σήμερον ἐξ ἁρμοδίων κύκλων. Ζημίαι τινὲς προυξενήθησαν ὁ δὲ ἄμαχος πληθυσμὸς εἶχε θύματα τινὰ εἰς νεκροὺς καὶ τραυματίας.

Κατὰ τὰς μέχρι τῆς στιγμῆς πληροφορίας 3 ἐκ τῶν ἐπιδραμόντων ἀεροπλάνων κατερρίφθησαν.

ΗΥΤΟΚΤΟΝΗΣΕΝ ΑΓΓΛΟΣ ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

ΓΕΝΕΥΗ. (**D.N.B.**).—Καθ' ἃ ἀγγέλλει τὸ «Ντέϊηλυ Τέλεγκραφ», ὁ 60τούτις Ἄγγλος στρατηγὸς σὲρ Ἄλλαν Τζὼν Κούντερ ηὐτοκτόνησεν εἰς ἓν πεδίον γυμνασίων.

Ὡς αἴτιον αὐτοκτονίας τοῦ στρατηγοῦ, κατέχοντος τελευταίως σπουδαίαν θέσιν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν θεωρεῖται ἡ ἀνησυχία του διὰ τοὺς δύο εἰς Λιβύην καὶ Βιρμανίαν μαχομένους υἱούς του.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΙΕΣΤΗΡΙΟΥ

ΟΙ ΜΠΟΛΣΕΒΙΚΟΙ ΕΣΧΟΝ 14.000 ΝΕΚΡΟΥΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙ ΤΟΥ ΦΙΛΛΑΝΔΙΚΟΥ ΜΕΤΩΠΟΥ

ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΑΕΡΟΠΛΑΝΑ ΕΠΛΗΞΑΝ ΤΟ ΣΤΑΛΙΝΓΚΡΑΝΤ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ—Τὸ μεταμεσημβρινὸν ἀνακοινωθὲν τῶν ἐνόπλων γερμανικῶν δυνάμεων περιλαμβάνει τὰ ἀκόλουθα:

Εἰς Ἀνατολὰς πολλαὶ τῶν ἐπιθέσεών μας ὑπῆρξαν ἐπιτυχεῖς. Εἰς τὸν Κεντρικὸν καὶ Βόρειον τομεῖς τοῦ μετώπου, τοπικαὶ ἐχθρικαὶ ἐπιθέσεις ἀπέτυχον. Μαχητικοὶ σχηματισμοὶ ἀεροπλάνων χθὲς τὴν νύκτα ἐπετέθησαν ἐναντίον σοβιετικῶν ἐργοστασίων ἐξοπλισμῶν εἰς Στάλινγκραντ καὶ ἐπέτυχον πολυαρίθμους βολάς, αἵτινες ἠκολουθήθησαν ὑπὸ πυρκαϊῶν καὶ ἐκρήξεων. Ἑτέρα ἀποτελεσματικὴ ἀπὸ ἀέρος ἐπίθεσις ἐστράφη ἐναντίον λιμενικῶν ἐγκαταστάσεων τοῦ Μουρμάνσκ.

Εἰς τὴν Καρελίαν τὰ φιλλανδικὰ στρατεύματα κατὰ τὴν διάρκειαν δεκαημέρου ἀγῶνος ἐπὶ τοῦ μετώπου τοῦ Σβὴρ, ἀπέκρουσαν 150 ἐχθρικὰς ἐπιθέσεις, συνεπείᾳ τῶν ὁποίων ὁ ἐχθρὸς ἀπώλεσε ἄνω τῶν 14.000 νεκροὺς καὶ πολυαρίθμους αἰχμαλώτους καὶ μεγάλην ποσότητα πολεμοφοδίων.

Ἐχθρικὴ ἐπίθεσις κατὰ γερμανικοῦ σχηματισμοῦ εἰς τὸν τομέα αὐτὸν ἐπίσης ἀπέτυχε μὲ μεγάλας ἀπωλείας διὰ τὰ σοβιετικὰ στρατεύματα.

Ο ΑΓΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΡΕΙΟΝ ΑΦΡΙΚΗΝ

Εἰς τὴν Βόρειον Ἀφρικὴν ἀναγνωριστικὴ δρᾶσις ἑκατέρωθεν. Ἰσχυροὶ σχηματισμοὶ μαχητικῶν, καθέτου ἐφορμήσεως καὶ καταδιωκτικῶν ἀεροπλάνων, ἐπιτυχῶς συνέχισαν ἡμέραν καὶ νύκτα τὰς ἐπιθέσεις των κατὰ στρατιωτικῶν ἐγκαταστάσεων καὶ ἀεροδρομίων τῆς νήσου Μάλτας. 9 βρεττανικὰ ἀεροπλάνα κατερρίφθησαν εἰς ἀερομαχίαν ὑπεράνω τῆς Μάλτας. Κατὰ τὴν διάρκειαν νυκτερινῶν ἐπιθέσεων μαχητικὰ ἀεροπλᾶνα ἐπέτυχον βολὰς ἐπὶ ἐργοστασίων ἐκρηκτικῶν ὑλῶν ἐν τῇ Νοτίῳ Ἀγγλίᾳ.

Τὴν νύκτα χθὲς βρεττανικὰ βομβαρδιστικὰ ἔρριψαν βόμβας ὑπεράνω τῆς δυτικῆς Γερμανίας. Θύματα τινὰ ἐσημειώθησαν μεταξὺ τοῦ ἀμάχου πληθυσμοῦ. Ἐλαφραὶ ὑλικαὶ ζημίαι προυξενήθησαν, ἰδίᾳ εἰς κατῳκημένας περιοχάς. Νυκτερινὰ καταδιωκτικὰ καὶ τὸ ἀντιαεροπορικὸν πῦρ κατέρριψαν 5 ἐκ τῶν ἐπιτεθέντων ἀεροπλάνων.